

مامستا ۽ بدول قيب يوسف ويژدا نڪي زيندو و ل ن و م ژووي هاوچ رخى كوردا . . يوسف محم ب رزنجي

تہ و ردان:

ماندو و بوون ول ڪڪڻ ڪڍڻ و ڪارڪردن ل ن و دونيائي برفراوان و پانو و
پي ۽ م ژوودا ز ر گران و س ۽ خت، ه ۽ موو ڪ س ناتوان ۽ و ڪ
ش ۽ سوار ڪ ل ن و ۽ م ز ر يا برفراوان ۽ دا با ڪو ۽ و م ل ۽ بڪات،
چونڪ م ل ڪردن ل ن و ۽ م ز ر يا فراوان ۽ دا ڪاري ه ۽ موو ڪ س ڪ ني و
ل ۽ و س ۽ و پشودر ۽ ڙي و تواناو ه ۽ ڙي ه ۽ موو ڪ س ڪداني
، با و شپ ۽ ڪردن ب م ژو و و ڪ ڪار ڪي قورس ، س ۽ خت و دژوارو
برفراوان و قو ب ه ۽ موو ڪ س ڪ ساناو گونجاو ني، ب ي ۽ خ ۽ دان
ل ۽ ق ر ي با ب ت م ژووي ڪان و بنڪ ڪ ڪردن و ل ڪ ڪڍڻ و
سا ڪردن و ي با ب ت ج راو ج ر م ژووي ڪان ڪار ڪي قورس و
ناتوان ۽ ب ه ۽ موو ڪ س ۽ و ب ر د ۽ گ و ه ر و قورس بخر ۽ س رشان و
ب ن و ۽ و د ر يا برفراوان ه ۽ در ۽ .

د ر بار ي م ژو و و ڪ سيست م ڪي تي ر ي ، ف ي ل ۽ سوفي ۽ ماني گ ۽ ت
د ب ۽ ۽ ت: " ه ر چي ڪ ڪارو چالاڪيم زياد ن ڪات يان ت نان ۽
ل ۽ گاي ڪي تريش و هاني چلاڪي ڪانم ن دات، و ت نها شتم ف ر بڪات
ب ۽ زارم، ب ي ۽ ۽ م و ت ي شايست ي ۽ و ي ڪ ل ه ۽ موو بوار ڪي
ڙياندا ۽ چاوي بڪ ي ن " 1 ه ر ب ۽ پايشتي و پشتگيري (گ ۽ ت) و ب ه ۽ ند
و ر گرتني و ت ڪي (نيتش) ي ف ي ل ۽ سوف " ل پيش ڪي تو ڙين و ڪي ل
م ۽ سوودم ۽ ندي و ناسودم ۽ ندي م ژو و ۽ م قس ي ي گ ۽ ت ي پ س ۽ ند
ڪردو و د ۽ : ۽ گ ر پ ۽ ويستمان ب م ژو و ب ۽ و ي ڪ هاوڪاري
ڙيان و ڪارمان ب ۽ ، ن ڪ ل ڙيان و ڪارسار دمان بڪا ت و ، نيتش دان
ب و شدا د ن ۽ ڪ م ژو و م ر ۽ ب ڪار م زن ڪاني س ر د ماني پيشو و
ئاشنا د ڪات " 2

م ژو و ل ڙيان م ر ۽ قدا، ه ر و ها ئا گادار بوون ل ي م ر ۽ ل
خت ۽ بردن و ه ۽ فريواندن و ب لا ۽ دا بردن و شيارو ئا گادارد ڪا ت و و
تافيڪردن و ۽ ۽ زم ن ي ه ڙي فراوان د ڪات و ل و گيري دووري
د خات و و ۽ نيند و پاش ۽ ڙ ر ب وني و گ ش د بين ۽ ، ۽ م و مان
ب د ر د خات و پيشان د دات م ژو و م ر ۽ ب ئا گاد ۽ ن ت و و

استیپکانی دځاتې بږدیدو لځ خیا و ئندش ک نارگیری دځات و واقع بینان ئاراستی دځات. وینستن چرچ"کځ تا ادیک بځ خشی مژوونووس بوو، بځ درځزایی جځنگ میژوویی وځکو ئامرازک بځ ئامانچ گځیشتن سیاسییکانی بځکارنځهځناو"3؟ وځزربځی کځسایځتیپکان و سیاسییکان لځ مژوو سږدځمی خځیاند کځک و سوودیان وځرگرتوو و تاقیکردنځوکانی ناومژوو هاندځریان بوو بځ سږرکځوتن و بځرځو پځشځوچوونی گځل و فځرمانځوایځتیان و ئاشناځتیان بځمیژوو(معاویځ)، دامځزرځنځری دځوځت وځلافتی ئمځوی"بځپځی گځانځوکانی بن، هځموو شځوځک بځ شځک لځ وځختی خځیی بځ گوځگرتن لځ سږرگوزشتځکانی مژوو تځرخان کردوو"4 کځوابوو سودو دځستکځوتځکانی مژوو یځکجار زځرن بځ مرځف و عځقځی مرځف و کردځو و خوځوشتی بځرځو ئاقاری بځرز و گځشځکردوو دځبات و وځات و حوکمځانی بځرځو پځشځو و سږرکځوتن و گځشځکردن بځرزدځکاتځو و ئاینځی وونی دځاتې پځشځاو، زهنی ئاینځی گځش دځنوځنځ و پاپځکانی پځشکځوتنی فراوان دځکات.

مامستا عځبدولځقپب یوسف:

ئم کځسایځتی ومامستاځی وځک گځنجځک لځ باکورو باشووردا،خځون وخولیایی مژوو ئوینداری ئاینځی و پاراستنی کځلځپوورو شارستانیځت و بناغځکانی مژووی گځلځکځیځتی،ئو حځزو خځونی گځورځی لځئامځزوو مځشکدایځ کځ بناغځو پایځکانی شارستانیځت و مژووی گځلځکځیی بپارځزی و لځ فځوتان و لځ ناوچوون و پووکانځو ځزگاری بکات، ئم ئامانچ و خولیایځ بځ کځید بځنځوکانی ئیستاو ئاینځی،کځ مژووی گځل و وځات و نځتځوځکځی خځیان خځشبوځت و شانازی پځو بکځن و بځدځسکځوت و سوودځکانی پځلوو پځیځکانی مژووی خځیان ئاشنا بن و لځیزی نځتځو و لځ ناو کایځی مژوودا ملځبکځن و ئوانیش خاوځن پایځ بځرزځکانی مژوو بن، ئم مامستاځی لځتځمځنی(50) ساځی اځبردووی ئزمځن و داځهځننایی پیاځ بځرزځکانی مژوودا بځ سځخاوځتځو خاوځنی بځرهځم و پاراستنی مژوو کځلځپوورو شوځنځوارځکانځ لځ پوکانځو و لځ ناوچوون تاکځ پشتوو پځنایی بځ سږرکځوتنی ئامانچځکانی گځیځینی هزرو گځرینی نځوکانځ بځ ئم ئامانچ و هځمیش لځ ململانځ دابوو لځگځ گومان و بځدحاځییځکان و هزر لاوازځکانی تځگځیشتن لځمژووی سږردځم و هاوچځرخ، ئم مامستاځی لځپځناوی گځشځی هزری مرځفی کورد بځمژوو کځلځپوورو شوځنځوارځ دځرځن و گرنځ ومژوویدځکان هځمیش لځ تځکځشان و ململانځ پځویست و بځخشینځکانی لځ بځردځوامیداځو ماندوو بوون نازانځ کځوتځت کځوځو،ځځگاو بځربځست و ئاستځنگځکانی بځردځم

مامستا "ءبدولر قيب" زرو دژوار بوون بـدر ژايى پـنجا ساى
ابرووى سـيـكى تـمـنى ئـمـ مـرـقـى، بـمـام ساردى و گـرمى و سـختى
گـاگانى كـى پـنـداو و ساردى نـكـردـتـو، بـ گـيـشتن بـ ئـمانج
و سـودا سـريـكى و پاراستنى گـنجـينـكانى مـژووى گـلـكـى و هـر
بـرد و اميش لـ در ژ بوونـوى ئـو مـژووى كـپـيوستـ بـژيان و
بـرد و اميدـكانـيـو.

دوايى كـوتنى 11 ي ئازارى 1970:

ساى 1970 و رچـرخان و هـلومـرجـكى سياسى و شـنبـيرى پاش پـكهـان
و كـوتـن هـاتـپـشـو، كـمـمـگـى كوردى كـوتـ قـئاغـكى ئـارام
وسـقامـگـيرو دـور لـ شـو، كـمـمـ شـنبـيرى و ووناكـبـيرىـكان لـ
سـر دـستى نووسـران و ووناكـبـيرانى كوردا كـوتـنـ نـودـخـكى ئـارام
و چالاكى شـبـيرىـو، كـى زانـيارى كورد، يـكـتى نووسـرانى
كورد، دـزگـاى شـبـيرىـكان بـگـشتى. كـوتـنـ چالاكى و كـو كـبونـو و
دـركـردن و چاپـكـردنى كـتب و گـفارو شـنام، گـفارى بـيان، گـفارى
نووسـرى كورد، گـفارى گـى زانـيارى كورد، گـفارى شـزى كوردستان،
گـفارى شـنبـيرى نو، شـنامـى هاوكارى، شـنامـى پاشـكى عـراق
بـكوردى و عـرـبى. هـمووى دـسـكـوتى گرنگ و بـكـكـ بوون لـ نـو
نـو ندى شـنبـيرى داو چالاكـايـكانـيان و بـاوكراو و كـو و سـيمينارو
فـيستـيفا شـنبـيرىـكانـيان كارىگـرى گـورى لـ سـر هـلومـرج و
دـخـكـ پـيدا كـردو دـورى نووسـران و هونـرمـندان و ووناكـبـيرى كورد
و مامـستـايانى زانـكـكان و خـمـران و بـتـنگـو هاتنى كـسانى
دـسـزو قـمـم بـدـستى كورد بـنووسـين و هونـرمـكانـيان، توانـيان دـخـ
شـنبـيرى و ووناكـبـيرى لـ ئاستىكى نـزمـو بـرنـ ئاستـكى
پـشـكـوتوو بـرز، دـيان بـرهـمى ناوازي ئـدـبى و ووناكـبـيرى
بـگـشتى بـاوبـكرـتـو و خوـنـرـكى زـر بـتـ پـشـو و دـيان نووسـرو
شاعـيرى بـهـرـدار لـ نـو ندى ووناكـبـيرى چـكـر و سـردـر بـنن و
بـشـدارى دـخـ شـنبـيرىـكـ بـكن، بـمـام دـسـمـاتى بـعـس زـرى
داموودـزگـا ووناكـبـيرىـكانى بـگـشتى خـستـبوو ژـر چاو دـريـو و
زـر كـيشى لـ نووسـران و ووناكـبـيران و هونـرمـندانى دـستـمـ كرد
بوو، لـ ژـر فـرمان و دـسـمـاتى بـعـدا بـرهـم و نووسـين و هونـرـيان
ادـپـاندوو، زـر با بـتى شـنبـيرى لـ ژـر چـقـى سانسـر(الـرقا بـ
المطبوعات) دا بوون و كارو چالاكـيـكان بـگـشتى سـنـوردـار كـرابوون، تا
لـ بـرژو ندى ژـمى بـعـس و دـسـمـاتـيدا بن و دـرنـچن، كاتـكـيش
شـو و كـوتـن تووشى پـكـادان بوونـو و ساى 1974 فشارـكان زياتـر
بوون و چالاكـيـ شـبـيرىـكان كـم بوونـو و سانسـر زياتـر زـر كـيش
لـ نووسـرانى بـهـوـستـدايـنـ پا شـش و داكـكـيان بـ

به رهه ماکانیان له مـسـلـه و خـباتی گـلـکـیان کرد، تانسکه و
 پـرتـهـوازـهـوونی شـشـش نه گـلـانـه و ناوشار کـان و دـزگـا
 شنبیری کـان، به شـکـیش له نووسـهـران و هونـهـرمـندان هـرـلـگـه
 حکومـت و داموودـزگـاکانیان بوون و تا هـرـسـی شـش له گـلـیدا بوون
 و پاشانیش وک چاودـهـروو هـوا گـری و جاسوس به اپـرت و زمان لهـدان
 له گـلـه می به عس بوون و له خـزمـتـیدا بوون، ئه وکـسانـش له یاد
 نه چوون و زـهـرینه ووناکـبـیران ئه م توـهـزوو چینه باش دـناسـن،
 کـهـسـهـرجـم و ته و قسـهـکانی سـهـرک سـهـدام و اپـرت و نووسینه کانیان
 دـکـرد کوردی و به زمانی کوردی له داموودـزگـاکانی به عـسـدا چاپ
 و بهـاودـهـبوونـهـو نووسـهـر مست له گوـهـکان پاداشت و ئه ته مـبـیل و
 پار و زوی و له پـرسـراوـتـیان له سـهـر بارودـخـی شنبیری له سـهـر
 وـرـدـگـرت.

دخی ئه ژنامـه و گـهـفـار کانی سـهـردـمی به عس:

به عس و دـهـسـهـات و حوکمـهـانی چاوهـکی زق وکراوه بوون به سـهـر نه و نـدی
 شنبیری و نووسـهـرانی کورد و هـمـوـهـهـه به سانسـهـرو به قـاـه
 بهـا و نه دـهـبوو، گـرـنگـیدان ته نیا به بهـهـه تی شیعرو چیرک و وتاری
 ئه دـهـبی بوو، ئه مـهـناـهـه شیعرو چیرک وک ژانـهـری ئه دـهـبی گـرـنگ
 نین، بهـهـهـه گـرـنگ وپـهـوـیـستن، شاعـیـرو چیرک نووسـهـه کلاسیکی و
 له مـهـژینه کـانـمان به هونـهـریشـه و گـهـنـجینه و سـهـرما یـهـه کی گـرـنگی گـل و
 نه ته وای کوردن، بهـهـهـه شنبیری و نه و نـدی ووناکـبـیری بهـهـه کردن و
 گـهـه نه کردنی قـهـتـیسـکردنی له چیرک و شیعردا مـهـتـرسیـه کی یـهـه کـجـار
 گـهـهـه به سـهـر نه و نـدی و فـهـرامـهـشـکردنی مـهـهـه و کـهـه پـهـوـرو
 شو نه وارو سـهـهـه نه وای له عـهـه کی تاکی کوردا گـهـهـهـهـه ترین پلان و
 وـهـهـه نه و نه و نـدی به هـهـهـهـه نه و، ئه گـهـه کـهـهـه نه و نه و
 ئه ژنامـه و گـهـفـار کوردی و عـهـهـهـه نه و سـهـردـمـه بهـهـه نه له سـهـه
 1970 تا 1991 به مان دـهـهـهـه و ته چـهـه نه گـهـه کی کوشند به رانـهـه
 به کـهـه پـهـوـرو مـهـهـه وارو ته نـهـه به به ته فـهـهـهـهـهـه کـهـه
 کراوه و نه و به نه وای خوـهـهـه وار زیاتر به لای شیعرو چیرکـدا براون و
 هـیـه ناسـهـهـه کی عـهـه مـهـه و کـهـه پـهـوـرو شو نه وار وک گـرـنگی پـهـهـه
 له نه و ئه ژنامـه و گـهـفـار کانی به عـسـدا وک ئاـمـهـه کی وون و بهـهـه
 هـهـهـهـه نه و زـهـه لاوازه، به رهه مـهـه کانیان به رهه می لاوازوو ساردوو سـه
 زـهـهـه ته دایه وک گـرـنگ و به کـهـه، به مـهـه به هـهـه یی نووسـهـرانی کورد
 خـهـه نه و ئه م ته و ته له زـهـه چاوهـهـه به عس و فـهـهـه نه وای تهـهـه کی
 گـرـنگی پـهـهـه و دان ته کردن بوو به نووسـهـهـه هونـهـرمـند و شاعیری
 کورد تا بیر له مـهـه و کـهـه پـهـوـرو شو نه وارو گـهـه نه وای پـهـه کورد
 نه کـهـه نه و بهـه له ناو چون بهـه و هـمـو شنبیری کورد له

عـقلگـرایـی چـیرـك و شـعـردا چـبـكرـتـ، ئـوـش بـتـواوـی لـلـژـناـمـو
 گـفـارـكـانـی ئـوـسـردـمـدا دـبـینـرـت یـان پـانـتـایـیـكـی گـورـی
 داگیرکردوو، بـمـام یـكـكـیـی وـك مـامـسـتا (عـبـدولـقـیـب) و
 پـاـپـشـتـكـانـیـی تـوانـیـان بـگـز ئـو وـتـو عـقـقـمـردوو داخـراوـناـدا
 بـچـنـو لـمـلـمـلـنـی تـونـدو پـمـتـرسـیـدا بـن لـگـگـنـو ئـو وـنـو یـیـی
 نووسـران و شـاعـیرـانـدا و مـژوو كـلـپـوورو شوـنـوـار زـینـدوو
 بـكـنـو وـهـو یـی زـگـار كـردنـی بـدـن و لـپـناوـی ئـو و گـنـجـینـو
 گـورـیـی قـوربانـی و تـكـكـشـانـكـی نوـ بـكـن و لـپـناوـی پـاراستنـی
 مـژوو شوـنـوـار كـانـی كـوردـا، بـنـوسـین و بـیرـكـو وـاژـكـكـردنـو
 تـوانـرا بـر لـ مـتـرسـیـیـكـانـی وـرـانـكـردنـی مـژوو كـلـپـوورو
 شوـنـوـار مـژوو یـیـكـان بـگـیرـت و ئـوـش بـخـرـتـ هـزو عـقـقـی تـاكـو،
 بـلاو پـیرـو و شـنـبـیـرو هـونـرـمـندـو كـ مـژوو یـی باو پـیرـانـیـان
 خـشـبـوت و بـرـگـری لـبـكـن و بـمـلـیـان وـاژـكـبـكرـتـو و نووسـین
 لـو بـارـیـو بـونـوسـرـت و قـقـمـ لـخـزمـتـی ئـو وـتـدا بـكـار
 بـهـنـرـت، نـك بـعـس تـنـیا دژـی مـژوو كـلـپـوورو شوـنـوـار كـانـی كـورد
 بوو، بـكـو وـرـانـیـی كـردن و لـنـوـندـكـشـدا لـبـیری نووسـرانـی
 دـبـردـو، هـروـها هـانـی نووسـرانـیـی دـدا دوو ئـو وـندـ دژـی مـژوو
 كـلـپـوورو شوـنـوـار بـن و هـو یـی چـكـكـ كـردنـی بـیرـكـو و سـنـگـرـبـندی
 بـن دژـی ئـو و ئـو وـتـ وـوناكـبـیریـی كـ ئـو ویشـخـیـی لـ مـژوو
 كـلـپـوورو شوـنـوـار كـانـدا دـبـینـیـو، كـپـشـوا یـیـكـی لـلـان
 مـامـسـتا دـسـز (عـبـدولـقـیـب یوسف) و دـكـراو تـوانـیـی بـهـی
 چـنـدان كـسی وـوناكـبـیرـو ئـو و نـوـند گـشـپـبـدن و تـنـیا چـیرـك
 و شـعـر بـنـو و نـدی وـوناكـبـیریـو پـیـوست نـكـرت و گـرنـگی پـنـدرت،
 یـان فـرامـش بـكرـت، بـكـو مـژوو كـلـپـوورو شوـنـوـار كـورد بـهـنـد
 و بـگـیـر لـپـا بـا بـتـ وـوناكـبـیریـی كـانـی
 تـردا، تـنـانـت (وـانـگـ) یـیـكـانـیـش كـ لـدامـوو دـزگـا وـوناكـبـیریـی
 كـانـدا بـا وـكـرا بـوونـو، ئـو وـانـیـش لـپـشـوا یـانـی ئـو وـتـ بـونـ بـس
 شـعـرو چـیرـكـیـان بـسـرچـاو یـی و شـنـبـیری دـزانـیـی و هـیچ گـرنـگـیدانـك
 تـنـانـت لـ(3) ژمارـكـی وـانـگـدا بـمـژوو شوـنـوـار و كـلـپـوور
 نـبوو، تـنـانـت زـرـكـ لـنووسـران و شـاعـیرانـیـش دژـی ئـم وـتـ
 وـسـتانـو زـر تـمـنـی دـرـژ نـبوو، تـنـانـت شـاعـیری گـورـ(لـتـیف
 هـمـمـت) گـوتـو یـتـ: وـانـگـ هـلـكـیـی كـی پـیس بوو هـیچ لـهـنـهـنـهـات،
 چـونـكـ دـرـكـوت ئـمـانـیـش هـشـعـرو چـیرـكـی نوـیـان بـ بـنـما و گـرنـگی
 و شـنـبـیری دـزانـیـی و مـژوو شوـنـوـار و كـلـپـوور یـان بـدواكـو و تـوو
 بـكـكـكـ دـزانـیـی و هـیچ گـرنـگیـی كـیـان پـنـدـدا، وـكـ مـامـسـتا لـتـیف
 دـتـ: هـیچ شـتـكـی ئـو وـتـ لـ بـیرـكـكـانـیـان شـین نـبوو پـشـتـگـیری
 جـماوـری و وـوناكـبـیریـان نـبوو، بـ وـتـكـیـان، بـیـی زـر بـردـوام

نەبوون و وێك بەفرەكەى پار تەوانەو پوكانەو، بەیە هەر
ئەكەبەرەوگەلەك نەرخى مەژوو كەلەپوورو شوێنەوار نەزانەت، ئەنگە
ئەیندەى وونى نەبەت.

سەجە-ئیدەرى و ئەژنامەى العراق:

چەرەكى ئەكەم: (سەجە -ئیدەرى) رئيس تحرير، سەرنووسەرى
ئەژنامەى (العراق) سەردەمى بەعس و كەنە شىوعى بوو، سەجە حیدرى
گوتى: بەیانىكە وێك ئەژانى تەرو پەشتەر چووم بەدەوام لە
ئەژنامەى (العراق) بینم لە سەرمەزەكەم نامەىكە دانرابوو، كاتەك
نامەكەم كەردەو و خوێندەو و توشى حەسەن و ساكەن هاتە: لە
نامەكەدا بە ئەگادار كەردنەو پەشتەر. ناوەرەكى نامەكە بریتى بوو
لەوێ، كاتەك ئەم نامەى دەكەیتەو و دەخوێنیتەو بە هیچ شتەك
بەربەرەو بەمەو و واز لە ئەژنامەكە بەهەنە؟ سەجە -ئیدەرى گوتى:
كاتەك ئەم نەوەرەكەم خوێندەو زەر بەلامەو سەیربوو، هیچ ناو
ناو نەشانەكى لە سەر نەبوو، بەیە وام بەباش زانى هەر لە
ئەژنامەكەو تەلەفەنەكە بەسكەرتەرى سەرەكە مار (سەدام حەسەن) بەكەم
و داوام لەكەرد لەگە (سەدام حەسەن) لە سەر ئەوكەش و گەرفتە
بەدوێم، كاتەك سكەرتەرىكە تەلەفەنەكەى گواستەو بە سەرەك، بەتەكەم
بەتەلەفەنەكە تەگەیانە (سەدام) گوتى: استاذ سەجە مە ئەگادارى ئەو
بەبەتە نیم، پەرسەى دەكەم و وەبەتە دەدەمەو؟ ووتى: پاشەكە دوو
سەعات (سەدام) تەلەفەنى بە كەردم و گوتى: استاذ مەلەتە شەخ
و دەشتەكەكان لە مەژوو تەریخى خەى (عادات و تقاليد) خوێشتە چى
دەزانە، مەبەستە شەخاوى كوردەكان و دەشتەكەكان بیا بێ نەشینە
ئەرەكان بوو، پاشان (سەدام) گوتى: "جەزمن تەریخ و جەغرافى، اكتب
الشعر والقصة، ترجمها الكتب اجنبية الى اللغة العربية والكردية
وما انشرها "5

چەرەكى دووێم: كەواتە ئەژمەى بەعس بە هەموو شەوێكە نووسەران و
شەعیران و هونەرەمەندانى ئەستەغلەل و ژەر چەپەكە كەردبوو، لەنەو شەعرو
چەرەكەدا تەواندەبوونەو ئەو ئەو ئەو كەردبوون، تە سەریان نەپەرژەتە
سەرمەژوو شوێنەوارو كەلەپوورو بێر كەردنەو یان بەشتە ئەسەن
و گەرنەكان لاوازو بەهەستەت و ئەو ژانەرە گەرنەكان پە فەرامەش و
لەبەر بەرنەو، مەمەستە ئەبەدولەكەبەت: بەهەى نووسەرانى
نەزىكە لە دەسەتەتە بەعس و سەنسەرەو، چە نەدین كەتەبى مەژووى
هەوچەرخ و ئەسەن و پەبەرخ و بەكەكەى نووسەران لەلەیان (الرقاب
المطبوعات - سەنسەرى بەو كەردنەو) شوێنەزەر كەراون و نەدراونەتەو
بەخاوەنەكانیان وێك:

عبدالولہ قیب یوسف: کتبہ: 1/ منہج التاريخ المدن الكردستان، 2/ یوسف وزلیخا، کتبہ نجی حوت ساہ بہرہ مہمان بوو، دستی بہ سہردا گیراو لہ ناوبرا، 3/ الدولہ دوستکیہ، چاپیشکرا، بہام لہ چاپخانہ دست بہ سہرہ موو ژمارہ کانیدا گیراو لہ کارگاہی کاغذی شاری بہ سہرہ کرایہ و بہ ہرویرو کاغذو کتبہ کاہ ناوی چووہ لیستی شہی چاپ مہنہ کانہ و قہدغہ کرا. ہروہا مامہ ستا عبدالولہ قیب ووتی: چہ ندین جار وتاری مہژووی و کہ لہ پووریم وشوہنہ وارناسیم ناردووہ، بہ گہ فارہ کانی شنبیری و کاروان و بہیان و شہی کوردستان و... دستی بہ سہردا گیراو و بہاونہ کراوہ تہ و وونکراوہ، وتی: جارہ لہ کتبہ کدا، بہ (مصلح جہ لالی) سہرہ کی دہزگاہی شنبیری بہ عس و کہنہ شیوعیم گوتووہ، بہ وتارہ کانم بہاو ناکہنہ و بزرو وونی دہ کہن، گوتووہ تی مامہ ستا یان بہ دستمان ناگات یان لہ وشوہنہ یان بہی دہ نہریت وون دہ بن، گووتی منیش وتووہ خہ دہنکی زہنگیانہ ودہرزی نیہ ونہت وتارہ کانی من ہموو لہ کتبہ ہنہ و چہ ندین لاپہہ دہ بن بہ بزردہ بن، کہ واتہ ئہم بہ وونی دہایہ تی و پہراوہ زہ خستنی نووہ رانی نیشتمانپہروہ رو نہ تہ وہی پیشان دہ دات کہ لہ یگہی دست بہ سہردا گرتن و بزہرکردنی بہرہ مہ کانیا نہ و دہایہ تی و ئاستہ نگہ دروستکردنیان بہ دروست دہ کہن و دہنگیان لہم یگاہانہ و کپ و خامہ شہ دہ کراو بہ دہنگیان دہ کردن بہ ئہ وہی مہژوو کہ لہ پوورو شوہنہ وارو سہ ہنہ وہی خوہ وشت و مہژوو بہ تہ واوی لہ ناو بہرن.

خوالہ خہ شوو (لہ تیف قہرہ داغی): ئہم نووہ رہ نیشتمانپہروہ کہ سہ کی نہ تہ وہی بوو، نووہ رہ شاعیربوو، بہ شداری شہ شہی کردبوو گووتی: چہ ند کتبہ کی مہژوویم پہ شکہ ش بہ سانسہری عہراق لہ بہ غذا کرد، تا چاپیان بکہم، بہام کاتہ لہ و بہام کہی چووم وہری بگرمہ و وتیان دہزگاہی سانسہرہ دستی بہ سہردا گرتووہ و نایداتہ و، بہیہ ہرگیز ئہ و بہرہ مانہم چنگ نہ کہ وتہ و شوہنہ بزریان کردن، لہ ناویان بردن، ئہ و سہاسہ تی بہ عس بوو، دہرباری کتبہ و مہژوو جوگرافیای کوردو بہ خہ تہرو مہ ترسی و ئاستہ نگہ کی پہم ترسیان دادہ نا لہ ئاست گہ شہی شنبیری و ہوارہ کانی دیکہ. بہیہ لہ گہہ ہزدا بہ شاعیران و نووہ ران تہ نیا گرنگیان بہ چیرہ و شیعری لاوازو ساردو سہدہا کہ کاریگہریان لہ سہرہ خہ لہ بہ گشتی نہ بوو، ہرلہ و پہوہ دانگہ و، سوکایہ تیان بہ شاعیرو نووہ رہ گہورہ کانی کورد دہ کردو بہ بہرہ مہ لاوازہ کانیان دہستیان بہ سہرہ عہ قہیت و بہا نیشتمانپہکان و سوکایہ تیان بہ شہیدو پیوانی نیشتمانپہروہ ردہ کردوو، ہانی شہ نامہ نووسی بہرہ و ندپہرست و لاوازہ کانیان دہدا تاچاو پہ کہ وتن لہ گہہ سہرہ چاش و دست و پہ و ہندو جاسوسہ کان بکہن بہ ئہ وہی مہ سہ لہ نیشتمانی و با بہ تہ مہژووی و شوہنہ وارہ گرنگہ کانی کورد ناشیرین

و سوک بکن، ئو ووتن شنبیری و دځ سیاسییښ ل باربوو ب هاتنډ پش ووی ئم کسلاوازو مست لگوپاننۍ کویژدان و ځیان پ سوک بټ و ل بری دژی گدا بوستندوو دژایټی دیان نووسرو مژوونوس وشوښ وارناسی وک (عبدولقیب) کان بکن.

سای (۸۰ ۱۹) ابوونی نووسرانی نیشتمانپرو:

سای هشتا بهی بهزبوونی بزوتنډوی چکداری ل کوردستانی باشوورو، هاتنی هز بهر هسټکار کان وپارت وکخراوکانی ژهټات وئرانیی کان به ئم دیوو سنوور کان باشوور، جموجی سیاسی ووناکبیری و ئدبی چالاک بوو، تووشی اچنین و برگری زیاتر هات و نووسرانی پاک ودسز هرتنیا گرنگیان به ئدب و بره می ئدبی ل چیرک وشیر نددا، بکولکینډوی مژووی وبان کلتووری وکل پووری شوښ وار کانیش بوون باټی گرنګ و سرنج اکش و کسانۍ وک عبدولقیب یوسف وچندان نووسری تر بر و ئم بوار مژوویان سرنجی شنبیرکانیان ادکشاو برگریان ل مژوو کل پوورو شوښ وار کان دکرد و بوو مسل ل گرنګی شنبیری و تنانت وښ و مژووی زارکی ل لاین عبدولقیب یوسف و بوو باټی بایخدارو پیرمردو تکلشرو به تم نکان وک کرسای زارکی بوون سرحاوی مژوو، ئمش پویستی بککش و ماندووبوونی زړک هبوو ک ټز ل مژوو بګرن، وک ق برسان د ریندکان ئشکوت و خانوو مژوویی وک رسکانی بګګ نامی بګیرت و ل زړ بواردا تمار بکرت و زړکیش وک فشار گرنګیان پبدریت وخوښ واران ووناکبیرانیا ل وئاګا بهرنرت و برگری ل بکرت، تنانت بعس ل برنامیدا بوو، قهای هولرو کړکوک به ناوی پرژای بازرګانیی و وړان بکات و ل ناوی ببات، بام گرنګی ئم دووشوښ وار مزن بهی ه و و نام و نو سراو واژ ککړدن و ل ساردستی مامستا (عبدولقیب) دستی پکردوو، تنانت نوسینګی سړک کماریشی ل ئاګادار کرای و هردوو قلم مژوویی ک ل وړانکړدن ول ناوبردن پارزراو زګار کرا، بګګ به ئم بابټ هه.

کوات ئم مامستای هر ل سرتاو نخ وبهای مژوو مغازو ناوړکی مژووی به زړک خټک ناساندوو به گرنګی و برگری ل هموویان کردوو و وکانی جګی بایخ و گرنګی پدان بوون. ل واتان کرس مژووی وشوښ کل پووری و شوښ وار کان ئرکی حکومټ بیانپارز و برگریان ل بکات، ئرکی هاوټیان، پاشان شنبیران ونوسران مژووی ځیان بپارزن و شانازی ب ابردوو ناینډیان و بکن.

مامستا عبدول قیب، نیسانس و بانگ واز کی

مامستا (عبدول قیب یوسف) سا ۱۹۸۵، وکی یکم کتب ب ناو رک جیاوازی ب اوکرد و کتب کی ناوی (بانگ واز کی ب وناکبیرانی کورد — لپ ناوی کی کوردن و زیندوو کوردن و کی لپ پوری کوردیدا) کتب کی لپ ب اوکراو کیانی پر ژئی هاوس ژمار (۲) لپ چاپخانه کی کام رانی چاپکرا، کتب کی بپشگیری و خرجی خوال خ شبوو (هوشیار قفتان) خا و نی پر ژئی هاوس ربوو، مامستا داوای لپ وناکبیران و نووس ران ها و اتیانی کورد لپ کوردستان کرد بوو لپ کتب کی دا، گرنگی ب بگ نام (الوثاق) بدن و بیان پار زن.

یکم: وکی: د ستنوس، نام و فرمان کان، ئیجازی م لای تی، ئ وراق و کاغزی فرمانگ کان، ق و و س ن د، تا پ... کم ئم با ب تان زر گرنگن لپ سا خ کوردن و ی باب ت م ژووی و لپ کین و تو ژین و کاندا، ب ی پاراستن و ک کوردن و و پار زگاری لپ کوردنیان ئرکی ه م و و خ ب شنبیرو نووس و هون ر م ندو ک سا ی تی کان و.

دوو م: بیر وری ب سا اچوو کان، وات م ژووی زار کی زر گرنگ کی ز رین و ی م ژوو لپ سنگی ب سا اچواندای پ و یست ئ و م ژوو بخر ت س ر کاغزو لپ ف و تان بپار زرت، ب ی ئرکی ه موان سودی گ و ر لپ ب ت م ن و ب سا اچوو کان و ر ب گرین و ت ماریان بکن.

سپ م: ب ندو باو ئ فسان، باب ت ف لکل ری کان ب ه موو گ زو باب تاکان و، ه و بدر ل ف و تان و ن مان زگار بکر ن ب ه ر ش و ی ک ب ت.

چوار م: هون ری بیناسازی، ئ م هون ر کی گ وری کورد، خا و نی م ژوو ی کی کان و د رین، ه و بدر ت، بپار زرت، ناوی و ستا و شو ن و ه و ن ر کی ت م ا ر بکر ت و خانو کیانی ئ م ن خ شونیکار دار... بیناسازیان ت دای، یان ئ م هون ر یان ت دای بپار زرت و لپ کین و و تو ژین و یان لپ بار و ئ نجام بدر ت. پنجم: هون ری و ن ک ش و تاشینی (النحت) کوردی، گرنگی پ بدر ت و بپار زرت.

شش م: یاداشت نویسن، زر گرنگ پ و یست ه موو تاک کی گرنگی ب م باب ت بدات ولای ل بکر ت و، ئ م ش زر باب تی م ژووی ساغ د کا ت و.

ح و ت م: پاراستنی باب ت ک لپ پوری و م ژوو ی کان، وکی ئ شک و ت، ق برسان کان، کین کان، باب ت ک لپ پوری و ک لتووری کان... ئ مان و د یان خا و باب تی دیک کی گرنگ لپ م کتب دا خراون ت و و، ه کاری پاشک و تنی باب ت کان و و نکراو ت و، گرنگیدان ت نیا

وێک پێویست بـشیعر، چیرک، وەرگـان ناکات ئـو ی پـشکـوتنی
شـبیری و وناکـیری پـ مسـگـربـکـین، بـکو گـرنگـیدان تـنـیا بـو
بـوارو لایـنـان دـو مـندی شـنبیری دـرناخت، بـکو گـرنگـیدان بـ
بات کـلـپوری وکـلتووری مـژوویـکان زیاتر نـوـندکـ دـو مـندی
سـنگـین دـکات، ئـم کـتـبـ زـرینـی نـوـندکـی اچـکانـدو
بانگـوازکـی تـازگـری وداھـنـان بـو لـنـوـندی وناکـیری
و شـنبیری کوردـا.

کـوات ئـم مـامـستایـ وێک کـسـکی نـیشتـمانـپـرو دـسـزو خـمـر
بـمـژووی کوردو کوردستان، بوو و یژدانـکی سـنگـین و زینـدو
و بـتـنگـو هاتووی ئاینـدو پاشـتـر بـنـوـکان و بانگـوازگـی
زـر با بـتـکی تـاز و نوـخـوازان بـو، بـپاراستنی مـژووی کورد و
وێک شـشـکی شـنبیری وناکـیری بـرجـستـ بوو لـ ناو نوـسـران و
وناکـیراندـا و بـر و گـیـکی شـن نـوـندکـی ئاراستـکرد، کـ لـ
مـژوودا بـشانـازیـو نـوـکان هـوـو مـاندووبوونـکانی ئـم
کـسـایـتیـ بـرز دـنـرخـن.

عبدولرقيب يوسف

عـبدولـقـيب يوسف لـ سا ١٩٤٣ لـ دایـکـبوو، نووسـر و مـژوونووس و
شوێنـوار ناسـکی کورد، لـ ١٩٦٠ کانـو دـربـاری مـژووی کورد و
شوێنـوار کانی دـنووسـت و چـندین شوێنـواری دـزیو تـو و وتاری
دـربـاریان نووسیو، لـ سا ١٩٧٣ یـکـمـین شوێنـواری لـ دـربـندی
رانـی دـزیو تـو، لـ پارـزگـای سلـمانـی.

عـبدولـقـيب يوسف کـسـایـتیـکی گـورـی کـلتـوورپـرو و
کـلتـوورپـاریزی کوردستان، زـربـی تـمـنی خـی تـرخـانـکردو و بـ
نووسـینی مـژوو، پاراستنی کـلتـووری کوردستان لـ
شوێنـوار، بـگـنام، هـونـرکـانی تـلـارسازی و نـخـش و نیگاری
خانـوـکان. بـهـی بـرهـمـ زانستی و بـنـرخـکانـییـو، لـلـایـن
پـسـپـانـو بـفـرهـنگـی گـورـی کـلتـووری شارستانی ناودـر کـراو.
وێک مـامـستا لـ ناوچـ جـیاکـانی کوردستان خـزمـتی کردو و دواتر
بـتـ راوـژکاری کاروباری شوێنـوار لـ ئـنـجومـنی وـزیران و ٩ سا
لـ و پـستـدا خـزمـتی کردو و سا ٢٠١٠ خانـنـشین بـوو.
مـامـستا (عـبدولـقـيب) هـر لـ سـرـتـای ژبـانی گـنجـییـو خـولیـای
خـوـندـنـو یـا بـتـ مـژوویـکان بـو و بـایـخی بـشوێنـوار داو.

مـامـستا سـعید دـو چـی بـر و بـرو دـامـزـرـنـری مـزـخـانی موسـ و
مـژوو نووسی ناوداری عـیراق، هـانی مـامـستا (عـبدولـقـيب) ی داو
بنووسـت، ئـویش لـ شـوباتی ١٩٦٠ و دـستی بـنووسـین کردو و

تا ئاستا بـرد وـام.

مامـستا (عـبدولـقىب) شـست سا دـنووس و خاـوـنى زيا تر لـ(۵۰) كـتبـى چا پـكراو دـستـنووس.

ئـ و ساى ۱۹۸۵ كـتبـى بـ ناوى (بانگـوازك بـ رووناكـيرانى كورد) دـركرد، لـم كـتبـى دا داواى كـردنـ و زىندووـكـردنـ وى كـلـپـوورى كورد و پاراستنى كرد. ئـگـرچـى مامـستا عـبدولـقىب چـندىن كـتبـى نايابى ترى هـيـ، بـمـ ئـم كـتبـى بـ باشتـرين كـتبـ دادـنـ، لـبـرئـ وى بـوردى باسى پـويستى پاراستنى هـموو لـقـكانى كـلتـوورى شارستانى كوردستانى كردوو.

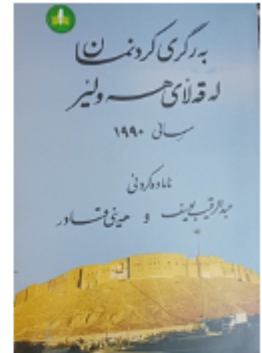
ناوى هـندك لـكتـبـى چا پـكراوـكانى

(ديوانى كرمانجى، الدولـ دوستـكىـ فى كردستان، تابلـكانى شـرـفـنامـ، بـرـوـريـدـكانى ئـحمـدى حـمـئاغـاى پـشـدرى، حـدود كردستان الجنـوبـى، لـ بـگـنامـكانى حـكومـتى شـخـمـحموود، بـرـگرـيـكـردنـمان لـقـقـاى هـولـر، وـرانـكـردنى قـقـاى كـركوك و هـولـدانم بـ رزگارـكـردنى، پـيداـبوون و دروستـكـردنى چـكى ئاگردار) و چـندان كـتبـى تر.

سـدان وتارو لـكـكـيـنـ وى بـزماـنـكانى كوردى و عـرـبـى لـرـژـنامـ و گـفـارـكانى عـيراق و كوردستان و دـرـوـدا بـا و كـردـتـو. مامـستا عـبدولـقىب يوسف، خولـياى سـرـكى گـانـبوو بـدواى شوـنـوارـكانـدا، چـندان شوـنـوار و شارى كـنى دـزىوـتـو، كـ پـشـتر نـدـزراـبوونـو، زانايان و شارـزايانى شوـنـوار بـكارـكانى سـرسام و موـحـيـر بوون، لـماوى ۶۰ ساـ كارـكـردنـدا، بـتـنـها خـرمانـك بـرهـمى بـنـرخى بـگـنامـ و تـمـارى كاسـت و فـتـ و قـيدى كـكـردـتـو، كـ ئـو كـارى دامـزراوـيـكى گـورـى نـيـشـتمانـى، ئـو بـتـنـها و لـ سـر ئـركى خـى ئـنـجامى داو، ئـو ۱۸ ملـيـن لـپـاى بـگـنامـ ۱۳۰۰ سـعـات تـمـارى قـيد و كاسـتى دـنگى تـمـنداران و ۷۰ هـزار وـنـى فـتـى هـي، كـ هـموو پـكـوـو سامانـكى گـورـى كـلتـوورى شارستانىن. بـشى زـرى بـگـنامـكانى پـشـكـش بـئـرشـيفى نـتـوـيـى كوردستان كردوو.

مامـستا عـبدولـقىب يوسف، زـربـى ئـو ئـرشـيف بـنـرخى ديجـيتاـ كردوو، نـزىكـى ۱۲ ساـ كـارى تـدا كـردوو بـ ئـو لـرـى ماـپـاى كى تايبـت بـخـيـو، بـ خوـنـران بـخـنـوو. ئـو كارـشى تـواو كـردوو و لـماـپـاى كـيدا بـشـكى زـرى زانـيارىـكانى ئـرشـيفـكـى لـ ژـر(۳۲) ناوونـيشانى سـرـكـيدا خـراونـتـو روو، بـ دـوـمـنـترىن ماـپـاى بـوارى كـلتـوورى شارستانى لـ ناوچـكـدا دادـنـ، لـكـتايدا هـيوـى سـركـوتن و تـمـن درـژى بـ مامـستا

عبدالولہ قیب خوارزم، ئو پیاوی ل باکووری کوردستان و ہات و
 باشوری کرد مہدانی کارو خزمہت و بے خشکانی و کوردستانی گورہی
 ویک ییک نیشتمان سیر کرد و ل سہرانسہری ئو نیشتمان دا ئووی
 پی کرہا بہ پاراستن و ناساندنی کلتووری شارستانی کوردستان
 درہی نہ کردو، یاخوا تہ مہن درہت و ہر شاد و بخت و ہر بہت.



۱۰/۲۰۲۴/30

پہراوہ نرکان:

- 1- مہژوو ل تہرازوودا، فہلسہ فہولہ جیکی میژوو، وہرگہانی
 د. قادر محمد حسن، سہران بہا ئہ حمہد ساہی 2011 ل 30
- 2- سہرچاوی پہشو، ل 30
- 3- میژوو ل تہرازوودا، فہلسہ فہولہ جیکی میژوو، وہرگہانی
 د. قادر محمد حسن، سہران بہا ئہ حمہد ساہی 2011 ل 29
- 4- سہرچاوی پہشو، ل 29
- 5- سہرچاوی یاداشتی مامہ ستا عبدالولہ قیب یوسف

کلتووری دیجیتالی . ء بدولموت لیب ء بدو

(شوکى سپى لى هولىرى پايتخت)

نولى دیجيتالى، نولى کلتوورى دیجيتالى، مایلى زیرک، تى
کى مایلى تى کان... ئى و نولى لى نوان ئاواى زانىارى و خىراى
پىو ندىکردندا؛ لى نوان چىکردنلى تى کى لىا و میدیا و
شوازانى بىکاربردندا؛ لى نوان گى انلى و شارواى کان و ولى
ووتدا... گرنگى بى پرسى جیهانى کان و داراى و تى ندروستى کان و
گى نىگانى دى؛ ئىم تى بى ندىلى کى مایلى زانىارى کان، لى
تى گى شتى نوان ملى و دى ورو بى تى دى پى و ولى پى وىستى کى
بى پى لى گى شى ندى کلتوورى دیجيتالى خى وای دى کاتلى؛ ئى و
تى کى لىا دیجيتالى، لى نایش کانیدا بنگى شى ئازادى ملى و
زىانى کى شاستى تر بى ملى دى کات... بى دىو کى دىک لى و
تى کى لىا دیجيتالى دا ملى کى و تى لى کارىگى رى زى دى-
بى کاربردن و زى دى- قازانچ... ملى قایلى لى لى ترس و خى ملى و
دلى اوکى هلى سارى دى تلى و و ناتوان لى دوور بکى و تى و،
چوونکى ملى زى دى کان و ئازادى و نى رگى تى... بوو.

بووم لى رزى تى کى لىا و خى رابوونى ئا و گى لى زانىارى کان و
نلى بوونى ملى و دای امان و بى کردنلى لى تى دیجيتالى کان و
چاودى رى کردنى زىان و چوونى لى بى کارى تى کى-
ئا بوورى کان، کى هلى دى دات زىانى ملى لى گى انلى و کان و امان
دابما و لى ولى ووتدا چى بکاتلى... هلى تى نها کى ملى کى
نلى خى شى دى روونى و دى ملى و کى ملى لى تى نلى خستى تى و! دى شى ولى
کى کى کانى (ئومى دى قى رى) شاعى لى شى عى (قى دى غى هاتوچى- لى
شوکى سپى لى هولىرى پايتخت) کورتى بکى لى و بى لى-
(ئارامىان کوشتو)؛ بلى شى کانى تى لى (سلى ملى) دا کورت
کردى تى و... بلى مانا شى کلتوورى دیجيتالى هلى تى نها پى زى تى فى تى،
اگى لى و شوازانى بى کاربردن و زىانى کى خى رى بى سلى ردا
نلى سلى پاندوونى، هلى تى نها ملى بى کى کى و ولى همى ئازادى و
زىانى شاستى تر و ولى ووت گى مارى نلى دراو... ئىتر لى کلتوورى
دیجيتالى دا پلى وانى سلى رگوشى کان ئا و بوونى، ناگى لى ولى، دى رگى
ما کانى گلى داو... لى نوان دى رنى کى و تى گى انلى و کان و
دلى رنى ولى دا، ملى ملى دى رنى، ملى تى لى و نلى و لى ا...

بە ویستی خەیی بەردەوام گۆشەنیگاکانی بە زەدەییەکان مەدەرنیز دەکات.

زەوی گۆییەکیان شەوێ دای؟ ئێو پرسی گۆشەنیکای (قەدەغەیی هاتوچە) یە؛ قەدەغەیی هاتوچە لەنەوان شاردنەوێ گۆشەنەوان و نمایشکردنی وێنەکاندا؛ لەنەوان زەدە- ئازادی داها توو و بەندکردنی ئابردوودا؛ لەنەوان چاوی شەو و چاوی کامیرادا... پەماندە هەمیشە (گۆشەنەوان، چاوی شەو، بەندەواری ئابردوو) ساڵەکان، بەدەبەختیەکان... بەیەکتر دێژمەرن! بەلام (نمایشکردن، چاوی کامیرا، ئازادی داها توو) تەنها داوا ناکات، کە بەشەوێکی (زیاتر) بژین، بەکە خودی (نەسرەوتن/ دەرکەوتن) لەبەرانبەر (بەدەبەختی/ دەرەنگەوتن) بەرز دەکاتەوە... مەرقە لەنەوان (دەرەنگەوتن) و (دەرکەوتن) دا دووچاری نیشانەکانی ترس و تەکچوونی مەودا و سەزداری بوو... لە ئێجلامی داها تووی تەکنەلۆژی و خەراییی زانیاریەکاندا گۆشەنیگاکیان تەنها دەرەنگەوتن لە دەرەنگەوتنی گۆشەنەوانەکان ناکەن، بەکە دەرەنگەوتن لە دەرکەوتنی وێنە و زەدە و شاردنەوێ گۆشەنەوانەکانیش دەکەن! پەلیسی زەدەییەکان (زەدە- بەکاربردن، زەدە- قازانج، زەدە- ئازادی، زەدە- زانیاری...) پەلیسی تەکنەلۆژی، لە هەموو شوێنەکاندا چاویان جەهەشتوو؛ زەدەییەکان و زەدەییەکان... ئاستی پووکەنەوان دەماریەکان و خەمەکی و نەرگزییەت... بەرز دەکەنەوە، بەلام کەنە فرەشگای گۆشەنەوانەکان داخراون... بە ئێوان قەدەغەیی هاتوچە، دەرگای مەکانەکان گەواوە، چاویان تەنها لە شەو (هەوا-ی کاتژمەرە هەشت) دەبینە! تەنها لە سووچەکی فەرمانەشکراو هەناسە دەدەن...

تراژیدیای گۆشەنەوان، لە کورتی شەو دا نییە، لە هەوا-ی کاتژمەرە هەشتی گۆشەنەوانەکاندا نییە، لە دەرکەوتنی وێنە و وێنە ووتەکاندا، لە نەسرەوتنی مەرقەدا، کە لەبەرانبەر دەرەنگەوتن و شاردنەوێ گۆشەنەوانەکان بە (ئازادی) خەیانەیان دەکەن! هەرگیز (زەدەیی) ئازادی نییە، هەرگیز وێنە و وێنە ووتەکان، جەوهەری گۆشەنەوانەکان نیین... جەوهەر جەوهەری ونکردوو، زەدەییە! وەک چەن گۆشەنەوانەکان گۆشەنەوان نیین، داخراون، زەمەنی گۆشەنەوانەکان ئاوا بوون... کەواتە ئایا خەشاردنەوێ گۆشەنەوانەکان هەیی بەدەبەختی (دەرەنگەوتن) گۆشەنەوانەکان، یان پشتگوێخستنی جەوهەر؟! هەبەتە ئێمە کەکە و حەزی مەرقە دەرن بە ئێزموونکردنی زیندوو-تی ژیان، دەکەوێتە نەوان چاودەری و زەدە- بەکاربردنەوان، ناکەوێتە نەوان دەرەنگەوتن و شاردنەوێ جەوهەرەوان... بەیە بانگەشەیی وسبەلەکراوەکانی (قەدەغەیی هاتوچە)، ئێوێ کە ژیان دەبەتە پەشبەکەییەکی خەراییی وێنە و زەدە- سیمیەلاکرا... ناگۆشەنەوان! بەیە

(ئومىد قىلىنى) لىنئوان دىركى وتىنى ولىنى ۋوت و دىرنى كى وتىنى گىلانى ولى كاندە: (كامىراي چاودىرىي يان دىمانچە يىككىيان دىمكوژ... يىككىيان ھەي، بىلىم ئازادىي نىيى...) يىككىيان ھەي، بىلىم جىوھرى نىيى!

ئىلى لى گىلانى (قىددىغى ھا توچە) دا جىختى لىدى كىرتى و، چىمكى دىرنى كى وتىنى و زىددى- دىركى وتىنى... لىنئوان خىشاردىنى و زىددى- نىمايشدا، مىرق بى (نىسرى وتى) مىحكوم، بى ھى نىسرى وتى و بى شو نىيى و (بى دىبىختى) شو نىكى بى نىشتى و نىيى... شاعىر لىنئوان خىشاردىنى و نىو گىلانى ولى كان و خىنمايشكىردى ولى و زىددى ولى دا يىككىيان دىمكوژ؛ لىنئوان تراژىدىي گىلانى ولى كان و ولى بى جىوھرىدا، لىنئوان ولى ۋوت و گىلانى ولى دا پىشراودا... قىددىغى ھا توچە لىدى گىلانى... بىلىم بوونى گىلانى لىلى گىلانى ژمارىكى بىلىمورى سىفلىتى كان، تىلھا (دىركى وتى) و (دىرنى كى وتى)، (نىسرى وتى) و (بى دىبىختى)... نىيى، كات و شو نىكىيان بى نىما ولى... ھىرگىز تىكىللى ئىيى دىجىتالى گىلانى بى جىوھرى گىلانى ولى كان نادەت، بىلىم لى بىرھىمھىلانى ولى زىددى- دىركى وتىنىدايى؛ زىددى- دىركى وتى ئاستى ئاشكرا ناكەت، بىلىم دىبىتى زىددى ولى، زىددى ولى كان خىيان دىبىتى گىلانى بىر كىردى و جىوھرى بىلىم رچوونى گىلانى ولى كان و دىبىتى شىلوانى لى شىلوانى كانى بوونى ژمارىيى، بىو مانا يىل زىددى ولى، گىلانى ولى نىيى و كىشى سىز و تراژىدىي تىلدا دىرنا كى ولى، بىلىم ئىلى بى زىقى لى كىلتورى دىجىتالى دىرنا كى ولى نىرگىزىي تىل! كىواتى ھىر سى ھىلى (گىلانى ولى، ولى، زىددى ولى) بى شىو يىكى زىندو لىلى گىلانى كىلتورى دىجىتالىيى و بى ژمارى و بىلىم دىبى؛ ئازادى دىجىتالى بى ژمارى و بىلىم سىترا ولى... بى خىلدىنى ولى تىلواوى (شىلىكى سى لى ھىللىرى پايتىخت) بىلىم ھىلى نامى لىلى گىلانى كوردىستان- ژمارى (۱۴۱۵).

ولىنى ۋوت / گىلانى ولى دا پىشراو

بىگىشى ئىم نىلى لىلى دىنىي دىجىتالىدا دىلىن، كى وردى وردى سىنورى كانى لىلى دىنىي واقىيى و مىجازى نامىنن؛ لىنئوان گىلانى ولى دا پىشراو و ولىنى ۋوتدا دىلىم ولى و گىلانى بى گىلانى ئازادى كانىان دىلىن، ھىر لى شىكارى كىلتورىيى و تا دىگاتى سايكى پاتىللى و كىمىلىسى؛ ھىر لى پىلىم نىدى كىمىلىسى تا تىلىرى سىسى... بى ئىلى واقىيى زانىيى ئىلى و كىرىگىرىي دىروونى و كىمىلىسى تىلىمىلى بىلىم ولى.

قىددىغى ھا توچە يى

نى فلووسىك لى دىمدايى، نى قىلىمىكى خىل لى گىر فانىم

جوانییەکانم لێسەر شقام کە نکرەتیەک بەاودەکەم و

بە دوو چەرخەییکی شەڕ و تاوێرێکەکان دێچەرخەم

سەدای بیست و یەک، مشکەکان حەزەکان لێ جەنجا ئیدا بژین!

شاعیر کەمەلێک وودا و بە پەشبینیکەری بەسەرچوونی گەلانی وەکان

دەزانەت، کە بەشداری لێ گە و یشی گەش نیگاکانی سەبارت بە

سەدای بیست و یەک دێکات، کە تەیدا ژیان دەبێت پەشبەکیکی خەرا

بەر و جەنجا، کە ئامانج تەنها ژیا نکردن نییە، بەکە ژیا نەکی

زیاتر، ژیا نەکی دوو هەند... بەمەجرێ ژیا نکردن لێ گەلانی بەدوای

مانادا بە گەلانی بەدوای چەیدا هەنگاو دەنەت، ژیا ن دەبێت

کە کردنەوی زانیارییەکان و ئێزموونەکان زیاتر لێ و

بونیادنەوی جوانی بە... بەمەجرێ چەکردنەوی ژیا ن، هەستی ئازادی

و کرانەوی بە مەرقە دەبەخشەت، بەمەم پەیوڵستبوونەکی شاراوێش دروست

دێکات، ئێویش حەزی بەکاربردن تەکنەلۆژیەکان، وەک ئێوێ ئارامی

و هەمنی مەودا کانیان لێ دەست دا بەت؛ بەمەجرێش ئازادی زەری

تەکنەلۆژیە بە گوشاریکی قورس دەگەڵێت؛ خەش و یستی بە ئازار؛

گەلانی و بە وەندەیی ووت... ئێتر هەوێدان بە ژیا نەکی زیاتر ژیا ن لێ

ئامان و جوانی تراژیدی بەتە دێکات و... بەمەم ئایا قەدەغی

هاتوچە هاوسەنگییەک لێ نەوان تراژیدیا و تەکنەلۆژیە، لێ نەوان

کامیرای چاودەری و دێمانچە دەدەزێت و؟!

بەگوومان زانی هەمیشە بەر و پەش و یە، بەمەم لێ دامرکان دەنەوی

ئازار و پەشبینی و خەمەکی بە توانای! ئومەد قەرێنی دێک (ژیا ن

تەیدا ئایکردوو، تەنیا زبە و پاسەوانەکانی جەهەشتوو) (کامەرای

چاودەری یان دێمانچە یەکەکیان دەمکوژە)...

(پێک هەیە، بەمەم ئازادی نییە)

پەشبینی پێک دەکەت، پەشبینی بە مەودایی دەکرێ، بەمەم

ئازادی نییە! بەر و پەشچوونی زیرەکی- ژیری دەستکرد و زیادبوونی

گەلانی نیگاریکەکانی کەش و هەوا دوو تەگەرێ سەرکێی بەردەم ئێ و

گەلانی... ئێرکی و مەدانی و ئێ و پرسیارانە لێ (دێچم کونەک

لێ ئاسمان دەکەم و تەیدا دێزیم) وون بەتەو؛ ئێرکی پەیوڵندی

نەوان ئێ تەتیککردنی زمان و زەدەییەکان ئێ و، کە زیرەکی-

ژیری دەستکرد زمانی هەشیاری مەرقە پەشەخات و جەگای گەلانی وەکان

دەگرێت و؛ بەو مانایەش بەهەی پەرێسەندنی ژیری- زیرەکی دەستکرد،

ژێرخانی ئازادی لێ گەلانی ئامەری جیهانی بەر و یەکبوون هەنگاو دەنەن!

لێر و (ئێرێنیوون)ی دیجیتالی وەک پەرێ پەدانی کەمەلەتی و

چارە نوێ سەرکەوتن یان دا بینکردنی ئێزموونی خەشی بە کەسانی تر

سەر دەکەت، یان بە میکانیزم و سەرپەرشتی تەکنەلۆژیە

زما نـ وانی گوتار کانی بـ هـ زتر بـ ت و ئـ مـ ش دـ لـ لـ ت لـ جـ و هـ ری
دـ سـ تـ اتی هاوچـ رخ بکات، کـ پـ یوـ سـ تـ بـ هـ ما هـ نگی بـ و
زما نـ و؛ بـ مـ بـ دیو کـ ی دیکـ ش (قـ دـ غـ ی ها توچـ ی) چوونکـ هـ سـ تـ
نـ رـ نییـ تووندـ کان و نـ خـ ر دـ تـ وانن بـ نـ هـ اندان بـ
بیرکردنـ و یـ کـ ی بـ هـ زـ ی دژ باو و گـ شـ نیگای سـ رسامکـ ر و
گـ انکـ اری گـ و رـ کـ و اتـ دـ ش قـ دـ غـ ی ها توچـ دـ رکـ و تنی سـ حـ ی
مـ رـ قـ کی تاکـ گـ را و جیاواز و یاخی بـ (مـ پرسـ چـ دـ کـ م، گـ ر
ژ هـ اتنی گشت جیهانیش بـ دـ ست من با کـ سم نـ دـ کـ و شـ ت)

مـ رـ قـ داهـ نـ رـ کان جیهانـ کیان پـ کـ هـ ناو، کـ خـ رایـ ی هـ سـ تی
کاردانـ و و وـ امدانـ و ی بـ و و نـ خـ ر تـ دا داپـ شـ راو نییـ؛ لـ
جیهانـ کـ دا دژین، کـ لـ پا پـ زـ تیفیـ ت، هونـ ری نکـ یـ کـ رـ دن و
نـ رـ نیی بـ شـ دار، لـ جیهانـ کـ دا دژین، کـ لـ پا لایک، سـ تـ کـ رـ دن و
شیاو... ژیان دـ رـ بـ یـ نی کـ موکـ ورتی و گـ شـ گـ یری و تـ نیایـ و
دـ اـ و کـ ی بـ وونـ! ئـ و ش بـ هـ ی گـ انکـ اریـ یـ پـ زـ تیف و
نـ گـ تیفـ کانـ و ی، بـ تـ ایـ بـ تی لـ بـ واری ئاگایـ و قـ وـ و بـ وونـ و ی
کولتووری و پـ یوـ نـ دیـ جیاوازـ کان و قـ بـ و کـ رـ دنـ ئـ و یـ دیکـ، بـ و
مانایـ (داهـ نـ ان) ئـ و جیاوازی و گـ انکـ اریـ یـ، کـ تـ و انـ ای
درووستکردنی بیرکـ کـ یان شتی نو و ناوازی هـ گـ رـ توو؛ بـ و مانایـ
داهـ نـ ان یـ کـ کـ لـ گـ رـ نـ گـ تـ رـ ن بـ ها مـ رـ یـ یـ کان...

(شـ و کـ ی سـ پی لـ هـ و لـ ری پایتـ خـ ت) سـ رـ ای ئـ و چـ کـ رـ دنـ و یـ
هـ سـ تـ کی ئازادی و کرانـ و بـ خـ وـ نـ ر دـ بـ خـ شـ ت، بـ مـ
و ابـ سـ تـ یـ یـ کی شـ راو شـ دروست دـ کـ ات، بـ و مانایـ ی کـ ئازادی
لـ بـ رانـ بـ ر ئاسایش بریتیـ لـ ئا بـ و قـ دانی تاک، چوونکـ هـ یـ
ئازادیـ کـ بـ بـ ئاسایش نییـ، هـ یـ ئاسایشـ کیش بـ لـ دـ سـ تـ دانی
بـ شـ کـ لـ ئازادی مـ یـ سـ ر نـ ا بـ، ئـ و ش یـ کـ اریـ کی لـ ا دـ بـ دـ ری
کـ کـ رـ دنـ و ی کـ میدیا و تراژیدیا ی، بـ رـ لـ و ی بـ و ات بـ قـ بـ و کـ رـ دنـ
ئازادی ئـ و یـ دیکـ ی جیاواز و پارـ زـ گـ اریـ کـ رـ دنـ ئـ زـ مـ وونـ ی جیاواز
هـ بـ ت...

خـ می مـ رـ قـ ی مـ دـ رن

(پـ لیـ سی گـ کـ لـ هـ موو شو نـ کن) بـ ئـ و ی حـ زی مـ رـ قـ ی مـ دـ رن لـ
هـ موو بـ وار کـ انی چـ ژ، کار، پـ یوـ نـ دیـ کان، هونـ ر، تـ نـ نـ ت ئازار
و ناخـ شـ... شی بکـ نـ و؛ تاکوو ژیان بـ هـ سـ تـ کـ رـ دن بـ ژیان بکـ نـ
ئامانـ جـ کی تـ کـ نـ لـ ژ ی؛ بـ یـ (مـ پرسـ بـ کـ و دـ م، لـ و شـ اری
تـ نـ ا تـ نیایـ م دـ جو) کـ و اتـ ئامانـ جی تـ کـ نـ لـ ژیا تـ نـ ها ژیا نـ کـ رـ دن
نییـ، بـ کـ ژیا نـ کی زیاتـ ر، کـ (ژیا ن تـ یـ دا ا یـ کـ رـ دوو) لـ و
نووسینـ دا سـ تـ ی نـ و ان کـ و انـ کان لـ لایـ ن شاعیر و ی، بـ یـ

دټوانين بټټين (ټټوانټي څټټويستی بټ پار دټکن) جينټسايدي
استټقیند پټشنيار دټکن، چوونکټ گوزارشتي (څټټويستی بټدټست
بټند، بټ ټټوي چاوټټي ټټکټوت بکټيت) پټشبیني تټکنډلټټيا،
ټټگرچي لټټووي ديچيتاټي سټرټټټي بټ ژمارټ ټټادټگټين، بټټام
لټټووي تټکنیکيټټو وټټ وټټ گټټينی ياسا بټ کټد؛ دټر بټ مټودا و
ټټامان و بيرکردنټو و چاوټټوانټي. کټدکردن بټ دټستټسټرداگرتن؛ لټ
جيهاني ديچيتاټيدا هټموو مټټټکانی دانیشټووي هټسارټي زټوي
خاوټټنی کټدن، لټټر سټرپټرشتي (تټکنډلټټيا)دان، لټ زيندانی
تاکټکټسي هټميشټييدان! لټ ژيانټکی تټواو څټټياټيدا ژيانټکی نټرگزي
و دټڅټشکټر...

ټټمټټ ژيانی مټجازي ټټوټند ورووژټټرن، کټ هټمووان ژيانی
استټقیندټي پټدټفرشن، ټټټر بټ ټټژيش ورووژټټرتټر دټبټ، بټردټوام
شانشینی مټجازي بټ هټرزانټر ژيان دټکر؛ (شټوټکی سپي لټ هټولټري
پايتټخت) تټنيا پټردټ لټسټر ټټم واقيعټ هټټدټگرت، کټ ټټستا بټ
تټواوي دټستی کردووټ بټ دټرکټوتن؛ وادياري شټوټ سپيدټکان هټموو
شتټکيان وټشانووټ؛ لټټاستيدا تټکنډلټټيا لټټټگای زټدټيټکانټوټ
ټټکټوتټکانی وټران کردووټ و باټادټستی ديچيتاټي و زټټوټټکان
گټشټنيگا جياوازټکانيش بټټټوټ دټبن، هټټزي استټقیندټي
گټټانټوټکان لټ پاشټکشټ داټي.

زټدټيټکان کټ درکيان بټوټ کرد، هټموو شتټکيان لټناوبردووټ،
لټټگای زیرټکی- ژيري دټستکردټوټ تټټدای کټتايټټکانيان
دټستټکرد؛ بټ نټهټشتنی نيوي مټټفايتي و گټټيني بټ ټټټت و
گټټيني سيستټمي نټودټوټټتي بټ مټزايکټکی کټمپانيا تايټټتټکان... بټ
ټټوټش باس لټ کټدټکی کټدکراو دټکن، کټ چټند کټسټک دټتوانټت
دټسټټات بټدټستټهټټت، لټوټشټوټ باسي ټټو خانانټ دټکن، کټ
کټمټټک کټسي غټير مټټف تټيدا سټرکارن و لټوټشټوټ ټټگا بټو
کټمټټ لاوټکيټ تټکنډلټټيانټ دټدن، کټ دټتوانټت لټ هټر
شوټټکی جيهان درووست بکرټن...

شاعير دټټټ (مټپرسټ کټم، سټرگوزشتټيټکم، پاټټوانټکانی مردوون)
چوونکټ ټيتر کلتووري ديچيتاټي لټسټرووي هټموويانټوټ بټرنامټکانی
تواناي هټماهټنگي و جوانکردن و بټلايټنکردن و ټاراستټکردنی
کردټوټکانی مټټفي مټدټرنيان هټي؛ بټپټي داتاکانی گټشټسټندن،
چاوټټوان دټکرټت لټ سټردټمي نټوي (بټټا) هټردوو ټاټنگاري
زيرټکی- ژيري دټستکرد و زيادبوونی گټټانکاريټکانی کټشوټټواش
ټوونټر بټټوټ... (مټپرسټ بټ کوټ دټټټم، لټو شارټي تټنيا تټنيایم
دټجوټ) دټرټټينټکی شيعريټي.

کفری وک نیشتمانی یـکـمینی مقامبـثری. جواد خلیل

یادهـنـانـوی پـنج کـمـکـی مـقامات لـ سـدی نـزـدهـم

مقامات بشـکی گـرنـگ لـ هـونـری دـنـگـشی خـرهـات،
پـیـوـستـبوونـکی گـورـی بـ حـیـنـسانی ئـم ناوچـیـو هـی و
یشـکـی بـ مـژووی هـر دـرینـدا چوونـتـ خوار، کـس لاری لـو دا نیـ
خـرهـات کانگای هـست و سـز قو و وجودیـکانی مـرـق و لـیـو
هـونـری بـرز، بـ بارتـقایی واتای وشـکـی، هـاتـتـ بوون. لـ نـو
خـرهـاتیشـدا، دـیـی دوو ئاوان و دامـنی زاگرـس، نیشتمانی
یـکـمینی هـونـر باـکانی مـژووه. لـر و، لـم خاکـ پـیت و پـ
ژیـانـو، هـونـر بـ چـشـنـک تیشکی دایـو، کـ بـ زـرـک لـ
ناوچـکانی دیکـی جیهان ببـتـ ئاسـیـکی بوون.

لـ کوردستانیش ناوچـی کـرکوک و گـرمیان، بـو پـیـی مـژوونـکی
کارتـکـراو و ئافرـنـراوی نـوان دوو ژیار، ژیاری دـیـی دوو ئاوان و
ژیاری زاگرـسنشینانی دـرین، بـیـ لـ هـونـر کـیدا جـرک تـکـی
زمانی و کلتوری و ژینگـی دـبینـت، ئـم لـم وتارـدا ناچینـو
بـ مـژووی دـرینـتر، بـ شـو جیاوازـکانی هـونـر لـم ناوچـی،
بـکو تـنها دـمانـوت هـندک زانیاری مـژووی سـبارت بـ حـی
هـونـریـانی ئـر بـکـین لـ سـدی نـزـدهـم می زایینی، سـدـیـک کـ
تـیدا دـنـگ ئاسمانیـکانی ئـم خاکـ هـند بـرز و زوـا بوونـو
تا بـوپـی جوانیـو لـ کفریـو، لـ کـرکوک و بـگـنـ ئـوپـی
خـرهـات، لـر و بـغدا و شاره هـونـریـکانی دیکـ بـ خـیان
سـرـسام بـکـن و ببـن قوتا بخانـیـک بـ هـونـرمـند و مـقامبـثانی
سـدی نـزـدهـم و سـدی بیست، ئـم نووسینـ، پـنج کـمـکـی گـورـی
مقامات لـو سـدـیـدا دـنـتـو یـاد، کـ هـریـک دـکـرت لـ
نایندـدا وردتر و تایبـتر کاریان لـسـر بـکـرت و زیاتر
بناسـنـن.

مقامات ناویشانی ئـم قـناغـ گـرنـگـی، کـ لـ مـلا و لـیـو دـست

پەندەكەت و بە ئىستەكى گۆرۈلۈپ مەقامبەژانى ناودار كەتايى دەت. مەلەكە بدولەتجان وەلى (1742_1830) لە كفىر لە دايكبوو و يەكەمىن ناو كە گۆرۈپ مەقاماتە، قوتابخانە يەكە لەيدەو دەيان قوتابى فەرى مەقامبەژى بوون، ئەم پياو مەمستەي (شەتەغ) بوو و دەنگەكە ئەفسووناويى ھەبوو، ئەمە جگە لە شارەزايىپەكى زەر لە شەوازەكانى مەقام و جياكەرنەوۋى جەرەكانى لەيدەكتەر.

مەمەتوۋا شەتەغ (1793_1871) ز لە كفىر دايكبوو و لە بەغدا كەچى دوايى كەردوو، ناو ھەرە ديارى مەقاماتى ەراقىيە و داھەندەرى مەقامى تەفلىس، يەكەمىن كەسەكە لە مەژووى خەرەھەتەدا لە پەناو ھونەرەكەى مەردەتە! تە كەتايى ژيانى لە يەكەكە لە بەناوبانگەرىن قاوۋخانەكانى بەغدا لە كەنارى ەووبارى دىجەل مەقامى گوتوو، بە ياوۋەرى گروپى چاۋغى بەغدادى كە ديارتەرىن ميوزىكەرنانى جووى بەغداي تەدا بوو. شەتەغ جگە لە داھەنەنانى مەقامى تەفلىس كە بە بەيتەكى شىعرى دەست پەندەكا و بە ئەمانەتە ياھەكى كەتايى پە دەھەندەت، چەندەن داھەنەنانى تەرى ھەبوو، لەوانە: (يەكەمىن كەسە مەقامى ئىبراھىمى لە دووگا خوۋەندوو، يەكەمىن كەسە مەقامى مەجەلەي لە كفىر و كەركوكوۋ گواستەتەوۋ بە بەغدا و لەوۋ بە ناو مەمدى خوۋەندراو، پارچەي سەيەتەنگى بە مەقامى ەستە زىادكەردوو و زەرى تەرىش). زەرىندەي مەقامبەژانى بەغدا خەيان بە قوتابى شەتەغ زەنيو، بەمەم ئەوۋى جەي نىگەرەنييە شەش سا دواي مەردەنى شەتەغ ئەمەرى تەماركەرنى دەنگ دادەھەندەت، ھەموو قوتابىەكانى شەتەغ دەنگى خەيان تەمار دەكەن، بەمەم بە ئەبەد دەنگى شەتەغ دەچەتە ژەر خاك و ناگاتە گوۋى ئەمە، تەنھا بە دەماودەم لەئەي ھونەرەمەند و مەقامبەژانى دواترەوۋ باسى دەنگەشى و گۆرۈپەي ئەم پياو دەكەن و وەك ئەفسانەي مەژووى مەقامات چىرەكى لەدەگەنەوۋ.

مەمەد جەلەبەوين، لە ساۋى (1798) لە كفىر لە دايكبوو و ساۋى (1869) كەچى دوايى كەردوو، بە مەمستەي بەشەك لە مەقامبەژانى كەركوك دانراو و داھەندەرى مەقامى (جەلەبەوين بوو و بە تەواوۋ شارەزەي بەمە سەرەكەيەكانى مەقامبەژى بوو.

مەوجى والى خەنزەر، يەكەكە تەرە لە ناودارترەن مەقامبەژانى ەراق، لە ساۋى (1802) لە كفىر لە دايكبوو و لە ساۋى (1881) لە كەركوك كەچى دوايى كەردوو، بەھەي كەرىگەربوونى بە دەنگى شەتەغ ھاتەتە نەو دونىاي مەقامبەژىيەوۋ، زەرەكە لە مەقامتەكانى خوۋەندوو، لەوانە: (بەيات، ەستە، حىجاز، ئىبراھىمى، سەگا، پەنجگا، نارى، تەفلىس)، نەك ھەر ئەوۋەندە بەكەكو خەي داھەندەرى جەرەكە گەنگە لە مەقامات، كە ئەویش مەقامى مەجەلەي، كە دواتر لەئەي شەتەغوۋ ئەم

مقام د بریتانیا و لای مقام بریتانیایی ب ناوی (مقامی مدمی) د ناسریت. هه بېت له پشتمی داهنانی ئم مقام و، چې نندین گانانوی ئفسانوی ج راوچر ه، دیارترینیان ئوی ک ئم مقام بریتانیایی س رپانندی ب درکراو و له کاتی ج بدید اداوای له ج لادکان کردو و گگی بدن مقام ب بریتانوی ک تا ئو د مقام کس نیست و له برامبردا نازادی بکن، بم چشنه مقامی م جلا د بریتانوی و ب دنگه ئفسو و ناویدی کی ج لاد کای م ست د کات. م جلا ج ریک له ته ککشی نوان مقامی ک رکوک و ب غدایه و پی کی ب قووی له م ژووی هونری ناوچای گرمیاندا چوو و غ مگینی کی گوری پو دیاره. محم د عرب زبانی، له سای 1833 له کفری له دایکبوه و سای 1897 کچی دوازی کردوه، ل سار د ستی محم د جالب وین فری مقامات بووه، ناشنای ز ریک له شواز کانی مقامات بووه و داهنری مقامی (زبانی)، ز ریک له مقام بریتانیایی موس و ک رکوک ب چکی ئم مقام بریتانیا دا چوون و ل و و فری مقامات بوون.

ئەم بناغ پتەو بە قامبەژی، کفری کرد تە خواوەنی زەخیرەییکی گۆرەیی ھونەری بە قامبەژان، بەی ئەم زەخیرەیی دەبەتە بنەمای کارکردنی قامبەژانی دواتر، بەتایبەتی ئابەرائی مەقاماتی عەراقی و کوردی لە سەر تاکانی سەدەیی بیستەو تاوەکو ئێستا. ناسینی پەنج کۆکەکی گۆرەیی مەقامات، کە ھەریەکە و خودان بچکە و شەواز تایبەتی خەیان، یارمەتی مژوونووس و لەکۆکەرائی ھونەری ئەم ناوچەیی دەدات، زیاتر لە پتەوی بناغە کلتوری و فەرھەنگییەکانی کورد تەبەگەن و گرەیبەنە مژووی لەبەربراو و تەمارنەکراوی ئەم گەلە ژێردەستەییو.

جواد خلیل

بيست و چوار کا ترم لـڙيا ني

ژنځېدا . . ئاكا عېبدو

له سا لانی ههشتا کاله وه شهیدای کورته رمانه وهرگډ در اوه کانی شتلفان تسفایگی شاعیر و نووسهر و وهرگډ و شان نووسی نه مسایم که نهوسا لهچندان خانه بل زمانی عهره بی وهرده گډ دران. هر کات دهستم پېان دهگه یشته بهه پوه ده مخو ښندنه وه، لهوانه (نام یك لژنکی نه ناسراو)، (نام ك)، (بازن یك ل سهر د ریاچی جن ف)، (ش ترنج)، (شل ژانی ه ستېكان) و (بیست و چوار کاترمل ل ژیانی ژنځېدا) ... نه وه جگه له کت به کانی دیکه لهوانه (به لزاك) و (بونتیا تن رانی جیهان). به هزاد حو لزی نه و کورته رمانه دواپی له زمانی عهره بی بل زمانی کوردی وهرگډ ا و سا ی 2023 به تیراژی 500 دانه له چاپخانه ی و هزاره تی ر ښیری بل او یکرده وه. پښتر تسفایگ سا ی 1927 به زمانی نه مانې بل او یکرده وه. هاوش لوهی زلر رمانی دیکه شی تپیدا اشکاوانل رخنل ل ن ریتی بل رجوازی نهوسای کمه گه ی نه وروپی (چینه که ی خلی) گرتووه. ههروه ها وه که هه موو رمانه کانی دیکه تی پیدا زلر به پوختی چ ته ناخی کاره کتهره کانی و بارودخی نه و ساته ی تپیدان، شیکردنه وه.

سهره تا له و رمانه ده بینین چیر کخو ښ پیاو که وه زلر پال هوانی دیکه رمانه کانی نووسهر، به مه بهستی کات به سهر بردن گه شتی کردووه و له که نار اوه کانی (ریقی را) لایداوه. له ودا له گه که سانی هاوچینی (بل رجوازی) که دوو هاوسهری نه مانې و دوو هاوسهری ئیتا ی و که س کی دانیمارکی و ژنل کی ئینگلیزین، له هوتل کی رازاوه نیشته جل. له سهر م لزی ناخواردنیش به یه کتری ده گن و قسه ده کهن. دواتر گه نجل کی فهره نسی کل شنده له و لاده دات. هر نه و رل ژه له گه دوو کچی پیاو کی قه لوهی ده و له مه ند یاری تنس ده کات که ته مه نیان 12 سا و 16 سا ه. دواتر له گه خاتوو (هنریت) ی دایکیان، قسه ده کات. رلژی دواتریش به یه که وه راد کهن. نه و هه و له ئارامی شو نه که ده ه ژنل. ناماد بووان له سهر م لزی خوان ل کدانه وهی بل ده کهن و به ناپاک له قه لوهی ده دن. ته نانه ت گومانې نه وه ش ده کهن خاتوو هنریت پښتر پلانی نه و را کردنه ی دانا بلت، به نام له ناویاندا چیر کخو ښ بل چوونی پچه وانه ده خاته وو. داک کیش له و کاره ی نه و ده کات. به وه ش گفتوگ که به ره و توندی ده چت. وه ک چیر کخو ښ له لاپه ه 21 نه و چاپه کوردییه به و جل ره باسی ده کات (جا له بل به ختیانا بل دژایه تی و به گزا چوونه وهی من له وه زیاتر چیدیکه یان چاکتر چنگ نه که وت گوایه که سی ره بهن نه و به ته نیا تاکه که س که نه و هه و لسته ی من وهرگر و له میانه ی سهر ک شیه س کسویه ئاسان و به سهر چووه کانی

پیاوکی بـ ژن، حوکم بهسەر ویژدانی مـینه بدات) . هاوکات ژنه ئینگلیزه که کـ خاتوو (س)ی ناوـ بههانی چیرـ کخوـن دـت و لـناگهـت ئەنجامی گفتوگـ که بهشهـ بگات. ئەو که زیاتر گوـی دهگرت و که متر ده دوا بهسهنگینی خـی جلهوه که دهگرـت و داوا دهکات لهسەر خـ بن.

دواتر وهـ له لهلاپهـ 25 ده بینین بهو جـره لهچیرـ کخوـن ده پرسـ (ههروهـ تـگه یشتیم، تـ پـت وایه خاتوو (هنریت) یا ههـ ئافره تـکی دیکه ده توانـ به بـ پلان و مشوری پـشوه خته، خـ بخاته ناو سه رهـ یه کی ئاوا چاوهـ وان نه کراو، پـشت وایه نا کرـ ئافره تـکی ئاوها جـرـ لهو رهفتار و ههـ سوکهوته بنوـنـ، که بهر له سعاتـ لای مهـ حاـ بووه). ئەویش لهوهـ امدا دهـ (بهـ). ئینجا لهلاپهـ 28 بهو جـره چیرـ کخوـن له بهرامبهـ ئەوان شیکاری کاره کهی هنریت دهکات (ئەو ته نیا ئاشقـ کی مهـ زنه، من پـش ئەوهی بهو شته بزانه، ئەو له لای من ته نیا ئافره تـکی زه عیفه ی ئاسایی بوو، رـزم هه یه بـی، چونکه به دوا ی خواست و ویسته ئازا کهی خـی کهوت).

دواتر ئەو روانینه جیاوازه ی چیرـ کخوـن وهـ ها له خاتوو (س) دهکات داوای لـ بکات گوـی بـ رادـرـ تا کو راستگـ یانهـ چیرـ کی خـی بـ بگـ ته وه که 24 ساـ له مه وهـ روویداوه. چیرـ کی بیست و چوار کاتژمـری ته و او جیاواز له ژیا ندا. که ئەوسا ته مه نی 42 ساـ بوو. دوو ساـ بوو هاوسه ره دهـ مه نده کهی مرد بوو. دوو کوـ ه کهشی خه ریکی ژیا نی خـ یان بوون. ئیتر لـ ره وه کـ شه ی هنریت لهـ مانه که نامـنـ و ده بـ ته به سه ره اتی خاتوو (س) لهو بیست و چوار کاتژمـره یدا، به وهـ ش لایه نه هونه ریه کهی رـ مانه کهی یه کجار نایاب بووهـ.

پوخته ی گـ انـه وه ی به سه ره ته کهی خاتوو (س) بهو جـره یه: دوا ی مردنی هاوسه ره کهی بـ خه مـه وـنی به رده وام لهو شار بـ ئەو شار ده چوو و لهـ تـ له کان ده ماوه، تا شهـ وـکـ له قومارخانه یه کی مـنتی کارلـ گهـ نجـ کی کـ شنده ی 24 ساـ ان ده بینـ که له ئارستـ کراتیه پـلـ نییه کان بوو بـ کاری دپـلـ ماسی خه ریکـ بوو، بهـ ام ئالوده ی قومارکردن بوو. دوا ی ئەوه ی پاره یه کی زـر ده دـنـ و دـته نگانه ده رده چـت و له ژـر بارانی بهـ لـزمه له سهـر کورسییه کی پارکـکـ داده نیشـ و بیرده کاته وه. خاتوو (س) وهـ های به خه یاـی دادـت ئەگهـ فریای نه که وـت ئەو کوـه خـی ده کوژـت، بـیه لـی نزیکـ ده که وـته وه و هه وـی له گهـ ده دات. ههـ ئەو شه وه به ره و هوتـلـ کی هه رزان به های ده بات و پاره شی پـده دات، له بهرامبه ردا کوـه بـه یواکه وهـا ده زانـت ئەو ژنه بـ پاره دوا ی که وـتـوه که چی خاتوو (س) دـنیای ده کاته وه ته نیا مه به سـتی رزگارکردنی ئەوه. کاتـ کیش ده یه وـت زـر له کوـه که بکات بچـ ته ناو هوتـله که، کوـه ده سـتی ده گرـت و له گهـ خـی ده یباته سه ره وه. ئینجا

به يه كه وه ده خهون. رښي دواتر كه به لای خاتوو (س) زږ نام ده بټ و هه ستیش به شهرمه زاری ده کات. له گه کو ه که درده چن و ناچاریشی ده کات په یمان بدات جار کی دیکه قومار نه کات. ئه ویش له کسه به ښه ده دات. ئه وسا خاتوو (س) پاره ی گه انه وه و پاره ی زږ ه دزراوه که شی پټ ده دات که وه بارمته داینا بوون. دوا ی له یه کتر جیا بوونه وه کو ه که بټ یاربوو به ره و وټ سته گی شه مه نده فهر بټ وات. خاتوو (س) یش دوو چاری بار کی خراپی دهر وونی ده بټ که خټی له خټی ناگات، هر چه نده به گو ږه ی گډ انه وه کانی ده یه وټ چیر ځخو ښ دټ نیا بکاته وه هر گیز مه به سټی دا ځټ ټرنی پټ وه ندی نه بوو له گه ئه و کو ه نام یه، به ځام دټی پټ وه ی په یوه سټ ببوو. وه له په لاپه ه 130 به و جټ ره ده بینین (هه وټ م دا بهروونی بیر له ه یه کانی را کردن له هه وه سی شټی ټی ئازار به خش و کوشنده بکه مه وه، هه وه سی توو ه یی، په شیمانی، نائوم ډی). دواتر له ناو ئه و په سټی یه ټیکه وتبوو کا ټک که شه وی دواتر ده چټ ته وه قومار خانه که، ده بټ کو ه که په یمان شکاندووه و له ناو ئا پټ ه ی خه کی خه ریکی رښ لټ ته.

ئه وه به سهرهاتی بیست و چوار کا ټرم ږی جیاوازی ژیانی بوو. بټ یه خاتوون له شو ښی ئه ودا هر ئه و شه وه وټ سته گه به وټ سته گه، شه مه نده فهر ده بټ تا ده گاته شاری له نده و له ما ی کو ځ کی لاده دات. له لاپه ه 147 به و جټ ره دټ خی دوا ی ئه و روودا وهی دهر بټ یوه (خانه واده کم بټ من نیگه ران بوون، ههروه ک چن بټ نه خټ ش نیگه رانن، وه لټ سټ ز و خټ شه ویستیان ئازاریان سه ختر، به سټ زتر ده کردم، من شهرم دایده گرم، شهرم له رښ گرتنیان ده کرد، له سټ ز و لوتفیان، ده بوا یه ش به رده وام چاود ږی خټ مم کرد با له ه ځکا له به رده میانا هاوارم کرد با، که من نا پاکیم له گه هه ره هه موویان کردووه، له بیرم کردوون و به ه ی هه وه سټ کی شټ تانه و نه فامانه ماوه یه ک به جټ م هټ شتوون).

له لاپه ه 149 هټ کاری گډ انه وهی به سهرهاتی ئه و بیست و چوار کا ټرم ږه ی بټ چیر ځخو ښ به و جټ ره باس ده کات (ئټ ستاکه ش ټټ ده گه ی، له بهر چی له ه ځکا بټ یارم دا ئه و چیر ځ که ت بټ بگ ځ مه وه، له کا ټ کدا ټ دا کټ کی و بهر گریټ له خاتوو (هنریټ) ده کرد و به هه موو دټ و دهر وونته وه له گه ئه و بیر که یه بووی که بیست و چوار ساعات ده توانن سهرتا پای ژیانی ږن ځ بگ ځ ښ، هه ستم کرد ئه و وشانه من ده گرنه وه، منیش سوپاسگوزاری ټ بووم، چونکه من - بټ یه که مجار- هه ستم به بوونی که سټ ک کرد هاو ځامه).

دوا ی کټ تایی گډ انه وه که خاتوو (س) ما ځئاوایی له ده کات و هیوای گه شټ کی خټ شیشی بټ ده خواز، چیر ځخو ښیش له لاپه ه ی کټ تایی، (لاپه ه 151) به و جټ ره به باسه که ته و او ده کات (ټا یا ئه وه ره نگدانه وهی

تاسه و خولیا یه کی دامرکاو و کوژاوه بوو؟ ئایا ئه وه ئه و نیگه رانی و په شهویه بوو، که له ناکاو روومه ته کانی به سوور کی بئێ قره ره نگ ئێژکرد و تا پرچه سپیه که ی هه ده کشا؟ ئه و له ره کانه چه شنی کچه که، به ئابوو و هیاوه نیگه رانه له بیر هوه ریه ک و شهرمبار ه له دانپیانانی. من، به ده ست خه م نه بوو، ئه و سه ربهرده یه کاری ته کردم و ههستم به ههز و ئاره زوویه کی به جه ش و خرش کرد ب ئه وه ی به وشه یه ک ره ز و سوپاسگوزاری خه می ب ده ربه م، وه له ده نگ له گه رووما خنکا، به تاو و تینه وه ش چه میمه وه و به حورمه ته وه دهسته سیس و بنه سه که یم ماچ کرد، ئه و دهسته ی ههروه ک گه ی پاییزه ته زه ک هه ده له رزی).

ئا که عه بدو

عراق له بێژاردنی ئاییندا حکومهتی ئیفلجدا! .. عوسمانی حاجی مارف

١١ ی ئه م مانگه ماراسه نی هه بێژاردنی په رله مانی عهراق بێژارد، ئه م مهش له کاته کدا یه که دوو بێژاردکی قوه هه یه له نهوان کوتله سیاسیه شیعانه کانه که هاو په یمانی "چارچه وه ی هه ماهه نگه" په کده هه نن، ململانه ی ده سه بات له نهوان هه ردوو کانه دیدی شیع به سه ریه و زیاران، سودانی و مالیکی چه تر به ته وه. به دوای ئه م هه بێژاردنه دا له ئه ستاو کاردان وه کانی زیاتر ده بینین، به تایبه تی که هه یه لای نه کیان نه یانته وانی ده نگه یه کلایه که ره وه به په کهاته نی حکومه ته به ده ست به نه نه ته، جگه له وه ش وه که کوتله یه کیش له نه وه چوارچه وه ی هه ماهه نگه دا نه توه نن په که نه نه ری حکومه ته بن، ئه م قوه ی بونه وه ی ئه وه قه یرانه یه که په شینه ی ده کرا.

له هه بێژاردنه ناو خه یه کانی مانگه کانه نونه دوو مه سه ی ٢٠٢٣ دا، سودانی به نیاز بوو به لیستی جیاوازه ی کانه دید بکاته، به مام له ژهر فشاری لای نه شیعانه کان و له وه وه که به پاراستنی حکومه ته که ی، به شدارینه کردنی هه بێژارد، به مام له قوه ی ئه م هه بێژاردنه دا به

لیستی تایبەتی خەڵی بۆ ناوی هاوێپیمانی ئاوانکردن و گۆشەپەدان بۆ کەبەرکردن لەگەڵ چوارچۆکی هەماهنگی بەشداریکردو زۆرتەری دنگی هەنا. لە مانگی ئایاری ۲۰۲۵دا ئێمە هاوێپیمانی دامەزراند کە لە حەوت بەلەکی سەرکەوتووە و سەرکردەیی سەربازی و خەڵکەکی و سیاسی لەخەدەگرەت، ئێمە هەنگاو بوو هەڵی دا بە شیبونی بەرچاو لە ناو پارتە شیعەکاندا، کە بە یاریاندا بە زیاتر لە دە لیستی جیاواز لە هەبژاردنەکان بەشداری بکەن.

عێراق دێچەتە قەناغەکی هەستیار دانوستانەکانی نەوان لایەنەکان بە پەکەهەنانی حکومەت، قەناغەک کە زیاتر شاهییدی پەرەسەندنی گەزێی سیاسیەکان و مامەت و ئاگۆگەیی تەمەت لە نەوان بەلەکیەکاندا دەرەخات، ئێگەر ئێمە قەیرانە بەردەوام بەت، ئێوا دەتوانەت کاریگەری نەڕەنی لەسەر دێخی ژیانی خەڵک زیاترکات، بە ئێگەرکە زۆر و ئاستی بەزاری و ناڕەزاییەتی بەرز دێکاتەو، بەتایبەتی بۆ ئەندەکانی هەبژاردن بە خەراپی کە دەبنەو.

ئێستا پەکەهەنانی هاوێپیمانی لە نەوان لایەنە جیاوازاندا بوو تە پەویستیەکی سیاسی، ئاکامی ئێمە هەبژاردنە پەرتی و پەرشوبەناوی هەمەلایەنە نیشاندان، ئێمەش بازای دانوستانی کردەت ناچارێک، لیستە کەبەلەکارەکان نوێنەرایەتی کەمەمەک پەیوەندی تائیفی و نەتەوایی جەراوچەر دێکەن، لەوانە شیعە، سوننە، کورد و چەند کەمایەتیەک، بەگوێرەیی کەوتەنی ئێمە پەکەهەنانە لە دامەزراوی سیاسیەتی عێراقدا لە ماوی دوو دێیەیی ابردوودا، ئێوێ بەرچاو بەزۆری بەلەکی شیعە حکومەت پەکەهەنەت.

ئێوێ پەویستە لەم دێخەدا سەرنجی بدەین، ئێستەم بەلەکی سیاسیەکانی بەشدار لە دانوستانەکانی پەکەهەنانی حکومەتدا دێورو هەبۆستی ئێمریکا پشتگوێ بخەن، واشنتۆن بەردەوام داوای دامەینی چەک لە لایەنەکانی سەر بە ئێران دێکات، بەمە هێچکام لە داواکاریانە جەبەجە نەکران. هەبەتە دێخەک ئاڕەزەر، بەتایبەتی کە ئێمە گروپە چەکارانە پەیوەستن بە زۆرێک لە پارتە شیعەکان و کە دێستکەوتی بەرچاویان لە هەبژاردنەکاندا بەدەستەهەناو، ئێمەش مانای دێوری سەرکەوتوی دێخەلەتی کە ماری ئیسلامی ئێران لەم هەبژاردنەدا.

لە هەمانکاتدا ئێو بەلەکی میلشیایانی سەر بە ئێران، کورسی زۆرتەریان بەدەستەهەناو لەچاو هەبژاردنەکانی پەشوودا، بەیە تاران ئێجمە هەبژاردنەکانی عێراق بە فاکتەرکەیی کلایکەر و بە ئاگرتنی پەڕێکانی ئێمریکا لە ناوچەکە مامەت دێکات و لە هەوێ دێخەلەتی زیاتری خەیدایە، هەروەها ئێران هەشداریداو لەو کە عێراق جارێکی دیکە بێتە گەڕێ پانی شە، ئێگەر بەلەکی سیاسیەکان

ئەم قە ناغە بە باشى بولۇپ نەبەن، ھەر بەيە بىلەن كە شىعەكانى نىزىك بە تاران لەنەو گەزاوى ئەوۋدان كە دەبەت كاندیدەكان بەسەرەك وەزىران ھەبەت كە واشنتەن قەبولى بەكات.

دىارترین تەوۋر كە ئەستازا بوۋ بەسەر دەخەكەدا ئەو ئەۋزەيە كە ئەنجامەكانى ھەبەتاردەن داۋىيەتە بەدەستەۋە، وە ئەو پەرسىارە دەخاتە بەردەم ھەر عەراقىكە؛ ئەم گەزاۋى ئەنجامى ھەبەتاردەنەكان، چەن حكومەتە لە پەكەدەت؟

ئەۋى ئەستاشاھىدى دەبەن، مەملانەيەكى بەدەنگە و سەختە لە پەشتە دەرگا داخراۋەكانەۋە، ھەزە كارىگەرەكان تۈناناكانىان لە پەشتە پەردەۋە خەرجەدەكەن بە گەيشتەن بە گەچەرەيەكە، لە پاراستەنە ھەزەكانىان و پەگەيان لەدەسەتەتەدا، چۈنكە دەرە بەۋە دەكەن كە دابەينە ئەستەۋەخە دۋاى پەرسەيە ھەبەتاردەن، دەتۈنەتە پەگەۋ دەستەۋەتەكانىان بەخاتە مەترەسەۋە، بەيە ئەۋان تەكتىكى خەۋەگەرى سىياسىان پەباشترە، لەۋى دەستەبەجە حكومەتە پەكەبەنەن، ئەمەش ئەراستەيەكى سەختە ئەرامى بە دىمەنەكە دەبەخەتە، چۈنكە دەخەكى ئەۋزە پەچىدە نەشان ئەدەت.

بەۋام ئەگەرى ئەۋەش ھەيە دۋاى ئەم ھەمەنە ھەزە مەلىشەكان كەبەنەۋە بە ئەراستەيە خەۋەكى دىكەي دەرەزەۋەيە بارگەزە ھەنگاۋ بەنەن، كە لە ئەۋان لەيەنەكاندا بەتەيەتە چۈەرچەۋەيە ھەماھەنگە دەردەكەتە، بە نەۋە سەردانى سۈدانى بە لە بارزانى و بەدۋايدا مەلكەش سەردانى بارزانى دەكەتە، ئەمەش ئەۋە دەگەيەنەتە كە تەئەستە كەشەكانى ئەۋان چۈەرچەۋەيە ھەماھەنگە نەتۈنەۋە بەلەيەكەدا سەۋ بەتەۋە، ئەۋا بە ناچارى دىمەنەكە دەگەتەۋە بە مەملانەيەكى تۈندە، بەۋام ئەمجارە گەچەترەتە و لەكەۋتەيە قۈۋەترە ھەبەتە بە داھاتۈۋى پەكەتەيە دەۋەتەيە عەراقە و يەكگەرتۈيەكەيە، مەگەر لەزەرە فەشارى ئەمەرىكاۋ ئەراندا بە ناچارى پەكەتەيەكە پەكە بەنەن.

ئەستە لەۋۋە ژمارەيەۋە ۋەھە دەردەكەۋەتە كە سۈدانى بەگەتەۋە بە پەستە سەرەك ۋەزىرانى عەراقە، لەكەتەكەدا ئەستە كە لىستەكەي زەرەترەن كۈرسى بەدەستەنەۋە و ۶۱ كۈرسى لە كەي ۳۲۹ كۈرسى مەسەگەر كەدەۋە، بەۋام بەھەمانشەۋە ئەۋەش ئەشەنە كە سۈدانى بەشەۋەيەكى كارىگەر ۳۸ پەرلەمانتارى سەر بە بىلەكەكەيە بە كەنتەرە ناكەتە. ئەم ۳۸ پەرلەمانتارە لەنەۋان فەلح ئەلفەياز سەرەكى ھەزەكانى خەشە شەعبى و ئەھمەد ئەسەدى سەرەكى بىلەكى جۈند ئەلئەمام و شەخ خەيدەر غەرىفى نەۋەزەرى فەراكسەيەنى عوفەيە دابەشكراۋەن. ئەمەش بەۋە مانايەيە كە سۈدانى بىلەكەكى يەكەدەستەيە نەيە و نەتۈنەۋە لەگەيە ئەۋە ھەبەتاردەنەيە كە ئەۋە سەرەكەيەتە و سەرپەرەشتە دەكەدە، خەۋەستەكانى خەي بەدەبەنەتە.

په شبنی د کرکټ لخواه ماوی کی در ژخای ند ا بهر له په که نانی حکومتی نوی عراق، هم ق ناغ ن ا زری عراق پات پ ا د بټ، نگر ه و شانندن و ی بل ک ک کی سودانی بهر نازانرټ، ک ب "لیستی ن او دانکردن و و گ ش پ ندان" ناسراو، به تایب تی گر ل د ر و ی چوارچ و ه ما ه نگی، هاوپ یمانی تر پک به نټ. به گشتی د توانین به ین نو ن ر ا ی تی پ ر ل مان فاکت ری ی کلا ک ر و نی و نابټ به په که نانی حکومت و د ا شتنی ق ناغی د ها توو، به کو دانوستان و ک ک و تنی ز ریندی کوتل کان، هاوکاتی خ گونجا ندیان له به رامبه ر مملانی ن مریکا و ن راندا، هم ت و و و سروشتی واقعی سیاسی عراق و پ داویستی کانی سیستمی پ ر ل مانی و ت ک ک ب با د سستی ه زی میلشیای تائی و ن ت و یی د ناسر ټ و.

سر ای ن نجامی ه بزاردن کان، سودانی ه شتا ناچار مام ای پاراستنی سر کای تی ن نجوم نی و زیران بکات، ه رچ ند ن هم بابټ له د سستی د نگد راندا ن ماو، به کو ن ستا لای ه ز سیاسی کان، به م به ه ی ک ش کانی ن ستای سودانی له ن و ان چوارچ و ی ه ما ه نگیدا، پ لد ها وټ به ه مو لای کدا تا هاوپ یمانی کی تر به په که نانی حکومت دام زر نټ، ن م ش ل د ر و ی شیع کان و چوارچ و ی ه ما ه نگی مام ای کی س خټ.

ه رچ ند سودانی له ماوی سر کای تی ک ی س ر ک و توو بوو له به زکردنی پ لگی خ ی، له لایک به گواستن و ی هاوس نگی ه ز له ناو چوارچ و ی ه ما ه نگیدا له به ر ژ و و ندی خ ی، له لایک کی تر و اگری نکی له ن و ان ن ران و ن مریکا دا، به یی توانی هاوپ یمانی کی نوی به ه ز په که نټ به به بشاریکردن له ه بزاردن دا.

د سټپ کردنی دانوستان کان به ه بزاردن س ر ک و زیرانی د ها تووی عراق، ن اشکرای ک س خټ و ن ا ز د بټ، به له به رچا و گرتنی ک ب ک ی ن و ان خودی ه ز شیع کان له لایک و له ن و ان چوارچ و ی ه ما ه نگی و ه ز سونن و کور د ی کان له لایک کی دیک و.

به به و و بردنی په یو ن دی کانی حکومتی عراق له گ ن مریکا و ن ران، ه ر لایک ن ک به ج ر ک و نای به ر ژ و و ن دی کانی د کات و مام ای د کات، به تایب تی به له به رچا و گرتنی فشار کانی واشنتن به سر به غدا به سنووردارکردنی کاریگری ه ز میلشیاکانی په یو سټ به تاران، ک ک کی کاریگریان له سر شان ی سیاسی عراق ه ی، ه ن د کجاریش د س اتی د و و تی ف رمی ت د پ ن، په شبنی د کرکټ چ نی تی مام ای کردن له گ ن هم پرسان به ش کی سر ک کی بټ له دانوستان کان ه بزاردن س ر ک و زیران.

له ن و ان چا و کردنی د خ ناوخی و کاریگری د ر ک ی و ت ح د دیا تی

ئاسايش و ئابوورى و بنیاتنانى پيوئندى لئانئوان حكومت و هاووئاتيئانيدا، ئاگاي پكهنانى حكومتى داهاتوو ئاشن ك درئژ دئردكوت. هاوكات، اگئانئندى هئمان چوارچئوى هئماهئنگى وئك گئورئترين بلئك بئ جارئكى ترى زائبوونى بئسئر ديمئنى سياسيدا، ئئمئش لئ ئاگئرى پكهنانى حكومتدا گئرفتى گئورئ دئخاتئ سئر ئايندئ بئوئوردنى حكومت لئ عئراقدا، گئر حكومتئيش پكهنئن، نئك ناتوانن ئارامى و سئقامگئرى بئرجئستكئنئو، بئكو باگئزى زياتر دئخئن بئردئم ئايندئ عئراق و كوردستان.

پئوت لئ وئژئادا. . رئزا شوان

پئوت چيئ؟

وشئ (پئوت) لئ وشئ (كئمپئوت) ئ فئرئئسى كئئو وئرگئراو، كئ ئامائئ بئ (پلانئكى نهئنى) ئان (پئلانگئئى). هئندك لئ توئژئئئران پئئان وائئ كئ وشئ پئوت رئسئنائئئ بئ وئژئ ئامريكى دئگئئئئو. لئ زمانى ئئنگلئزئشدا (پئوت). لئ زمانى كوردئدا. وشئ (گئر) بئرانئر بئ پئوت. بئام پئوت لئ گئر فراونئر و گشتگئرئر. پئئئاسئ پئوت:

پئوت برئئئئ لئ نئخشكئشانى رئكوپئكى رئزبئئدى زنجئر رووداوئكان و گئردانئان بئئكئو، كئ رووداوى سئرئكى: چئرئك، كورتئ چئرئك، داستان، رئمان، شانئنام، فئلم ئان هئر بئرهئمئكى وئژئئئ گئئانئوئى تر پكئدئهئئن. پئوت داوئكانى چئرئكئو دئچئئت. كارئكتئرئكان و ژئئنگئ و مئلمانئئكان، لئ گئئانئوئئكى يئكگئرئوودا، بئئكئو دئبئستئت. كئ تئئدا هئرئكئئان (جگئ لئ كئتائى)، لائئكئم كارئگئرئى لئسئر يئكئرى هئئئ. پئئئ بئهئز بئ دئورى هئكار و ئئئامدا دئسووئئئو. رووداوئك رووداوئكى دئكئ دئوروژئئئت. لئ رئگائ بئئمائ هئكار و ئئئامئو. واتئ هئر رووداوئك بئ رئزبئئدى لئژئكى و يئك لئ دوائ يئك، بئرو رووداوى دواتر دئبات. رووداوئكان

بـيـکـو و گـرـدراون، کارـکـتـري سـرـکـي يان (کارـکـتـرـکـان)
دـخـنـه دـخـکـي بـرـکـگـيري و بـرـگـريـو، ناچار يان دـکـات
بـيار بـدن و رووبـو ووي دـرئـنـجامـکـاني بـنـو. چـيرـکـکـو
بـر و رووداوـکـي چار نووسـساز و چار سـرکـردن دـبـات. پـتـ پا
بـ کارـکـتـرـکـان و دـنـت، بـر و گـشـتـک تـهـبـکـن. لـوانـي
گـشـتـک جـسـتـي، دـرووني، ئـقـي، سـزداري بـت. بـ زـري
هـردووکـيان و اتا (جـسـتـي و دـرووني) ن. گـشـتـي سـرـکـي پـت،
دـبـت رووداوـکـي چار نووسـساز و يـکـلـيـکـردن و.

پـت بـبـ پـشت و بـزوـنـري چـيرـکـ، لـ ناوـکـدا ئـو
بـزوـنـري، کـ چـيرـک بـر و پـشـو دـبـات. خـاـکـاني
نـوان سـرـتا و ناوـاست و کـتـاي بـيـکـو دـبـسـتـو.
پـت توخـمـکـي بـنـتـي لـ گـانـو و يـچـيرـک. بـ بـ
پـتـکـي روون، و دـردـکـو وـت کـ چـيرـک ئـامـانـجـکـي
نـي، يان لـيـکـهـو شـاوـتـو. کارـکـتـرـکـان بـ بـ ئـامـانـج
گوزـردـکـن، رووداوـکـانـيـش بـ دـرئـنـجام روودـدـن.

ئـم زارـاوـي تـيـشـک دـخـاتـ سـر خـا گـرـنگـکـان لـ ناو
چـيرـکـکـدا، دـرئـنـجامـيان هـي. هـروـها زارـاوـي پـت،
دـتـوانـت کردارـک بـت، وک بـشـک لـ پـيشـي نووسـين. ئـماـژـي
بـ داـشـتن و رـکـخـسـتـن رووداوـکـاني چـيرـکـکـاني نووسـران.
سـيـر نـي کـ بـ درـژـاي سـدـکـان، پـت لـ بـرـهـم
وـژـيـي بـشوومارـکـانـدا بـکارهاتوو. زـر جـار پـت
ئـماـژـي بـ پوختـيـکـي گـانـو يان کورتـکردنـو و يـک لـ چـيرـک.
پـت نهـنـي سـرکـوتـن هـر چـيرـکـکـ. ئـمرازـکـي سـرکـي
بـ سـرکـوتـن نووسـيني پـرتووـکـي مندـان: چـيرـک، کورتـ
چـيرـک، رـمان و زـربـي بـرـهـم ناخـيـاـيـيـکـان و زـرک لـ
هـنـراوـکـان (ئـگـرچـي هـمويان نـين).

پـتـي چـيرـک، تـنـها زنجـيرـيـکـي ئـاساي رووداوـي هـمـمـکـي
گوزـري نـي. بـکو پـويـست زنجـيرـيـکـي شـتـکـداوـي رووداوـکـان
بـت. ئـاـزي و خـشي لـلـاي خوـنـران بووروژـنـت. پـتـي چـيرـک
هـر ئـو شـنـي، کـ چـي روودـدات و روون دـکـاتـو، بـکو رووداو
سـرکـيـکـاني، چـن و بـچـي روودـدـن، روون دـکـاتـو.

پـت لـ مـژـو، بـشـکـي سـرکـي بوو لـ گـانـو و يـچـيرـک. لـ
سـي (۳۳۵) ي پـش زايـني، بـرمـندي يـنـانـي (ئـرـستـي)،
پـتـي (داستان) بـم شـوـيـي پـناسـکردو، کـ بـريـتيـي
لـ (رـکـخـسـتـن رووداوـکـان) لـ چـيرـکـدا. ئـرـستـي پـيوابوو
کـ پـت (رـح) ي هـمو کارـسـاتـکـان.

ئەمەيان پەتە.

(ھەي مردنەكەي زانرا.. كە شازن بەھەي خەمخواردی بە شای
ھاوسەری مرد و سەینایەو).

(ئاری لە كەركووك بوو. بەیانی لەخەو ھەستا و چوو
دەرەو). ئەمە چیرەكە.

رووداوی ئاسایی تەدايە و بەبەم سەرنجی خوەنەران
راناكەشەت.

با پەتە بە (چیرەكی ئاری لە كەركووك بوو) ، زیاد بەین:
(ئاری لە كەركووك بوو، بەیانی لەخەو ھەستا و چوو دەرەو،
بەینی كەركووك داگیركراو! باروودەخەكە ئاسایی نیە) ئەمە
پەتە.

جەھە سەرنج و وروژاندنی ھەست و سەزداری دەرەو
خوەنەران. دەرەسە: بەچی كەركووك داگیركراو؟ بە دەرەخی
كەركووك ئاسایی نیە؟ چەن كەركووك رزگاردەبەت؟
ھەموو پەتەكان چیرەكن، بەبەم ھەموو چیرەكەكان
پەتە نیە.

چیرەك، بریتیە لە زنجیرەك رووداو، نزیکە لە گەنەوانەو
راستیەكان، پەمان دەرەت كە چی روویداو.

پەتە، پەمان دەرەت كە رووداوەكان چەن بەبەكەو گەرداوان
و بەچی چیرەكەكە بەم شەوێ گەشەدەكات.

جیاوازی نەوان پەتە و چیرەك ئەوەیە، كە پەتە تەنها
گەنەوانەو راستیەكان نیە، ھەر راستیەك كە بەتە
دەخاتەو، ئامانجەكی ھەبێ. كارەكتەرەكە دەرەتە دەرەكەو،
ناچاری دەرەت كە بەیارەك بەدات. بەرەو كەتایش پا بە
چیرەكەكەو دەرەت. بە واتایەكی تر، پەتە تەنها بە (چی) یەو
پەسوێست نیە، بەكەو ھەرەھا (چەن) و (بەچی) یش
لەخەدەرەت.

توخمەكانی پەتە:

توخمەكانی پەتە، بریتین لەم پەنج توخمە (پەشەكی - دەرەتەك،
ھەكشانە رووداو، لووتكە، داكشانە رووداو، كەتایی - دەرەجام)
بە زانینی ھەموو لایەنەكانی ھەریكەك لەم توخمانە پەوێستی بە
شارەزایی و بە لەكەپەینەو و بە باسەكی دووردەرە ھەبێ.

زەر بە كورتی و بە چەكی باس لەم توخمانە پەتە دەرەكەین:
۱- پەشەكی: یان دەرەتەك یان سەرەتا، یان نمایش یان
روونكردنەو. بریتیە لە نمایشی رووداوەكان و ناساندنی
پەمان و كارەكتەرە سەرەكییەكانی چیرەكەكە. بریتیە لەو
پاشخانە دراماتیكییەكە باردەرەخی دەرەو بە گەنەوانەو

چیرکک روون دکاتوو. شوینی رووداوکان دکخاتووو. لکم
بشدا، پالوان ئامانجی سهرکی خی ددزیتوو. بـ
زری ککشیک، پویست چارسهر بکرت.

۲- رووداو هکشاوکان: ئم بش زنجیر رووداوکانی داهاتوو
دخاتووو، ک سرنج و گریگیدان و گرژی و ململانی و
خشنوودی دوروژنن. لکم بشدا، پالوان رووبوووی
چندین برکگیری و بریست دبیتوو، زهر جار ئم
بریستان، ل شوکی کارکترکی دزایتی و کردار
تکدررکانییوو دین. ئم بریست و برکگیریان،
ئیرادی پالوان بهزدکان - هندیک جاریش به هیوای
دکان - گرژییکان زیاتر برزدینوو. لگ پشکوتنی
رووداو هکشاوکان بررو قناغی داهاتووی چیرکک.

۳- لووتک: ئم خای و رچرخانی سهرکیی ل چیرکدا.
ک رووداوک یان رووداوکان دگن لووتک. به زری دبیت
های کتایی هاتی ململانیدکان یان ککشی سهرکیی
چیرکک. زهری لووتککان بریتین لوی، ک پالوانی
چیرکک به یارکی چارنووساز ددات. ک دهرئنجامی چیرک
یکلایی دکاتوو.

۴- رووداو داکشاوکان: بریتی ل زنجیریک روودان، ک
باس ل دهرئنجامی لووتک دکان. لکم قناغدا،
کارکترکان ککشی ناویدی چیرکک چارسهرردکان.

۵- کتایی: کتایی (دهرئنجام) بریتی ل گیشن به
ئامانجی چیرکک و چارسهرکردنی ککشی و کتایی هاتی
گرژی و ململان و دیارکردنی چارنووسی پالوان و کارکترکان.
پالوان یان دژهر، لوانید سهرکوتن بدستبهذت. یان
هریکیان، پلی جیاوازی سهرنکوتن و شکستیان
بهردکوت.

(*) به ئم نووسینم. زهر یا کم سوودم ل چندین ماپی
ئینگلیزی و رگرتوو.

نرویج: ۲۰۲۵

هه مـزاتـڤـ له (دهو ځه تي خـ شه ويستي) دا . . و : نه ژاد عزيز سورمـ

ها تم (دهو ځه تي خـ شه ويستي) م دامه زرانـد

ئو جا بيرم له دروشمـځـ

بـ ئو دهو ځه ته كرده وه :

ئو يشـ،

دهست له دهستـدا

پرچتـ،

ئو كه وانـه يـهـ

سـ بهرمان لـ ده كا . .

بـ دهو ځه ته كهـمـ،

بيرم له سروودـځـ كرده وه :

ئو سروودهـ،

ئـ مانـيا نيـه له سهرووي هـمووانـ

داغستا نيش نيـه . .

ئو سروودهـ

خـ شه ويستـيـه له سهـره وهـي هـمووانـ

ئا ئا ، خـ شه ويستي له سهـره وهـي هـمووانـ . .

ئو جارـ،

بيرم له ئاـا يـهـځـ بـ دهو ځه ته كه كرده وه :

سوور . . خـ با تـهـ

سپـي . . ئا شـتيـ

زه رد . . جـيا بوونـه وه . .

پاشان دهسته چيله يـهـ كم چنـي وـ

هـ نـگـ كم لهـ

پـه لـكه زـځـ يـنـه پـكـهـځـ نا وـ

نووسـيمـ:

عاشقاني دونـيا يـهـ كـگـرنـ!

ئـوه نـدهـي نه بـرد پـه شـځـ كامـ

نـه مـده زانـي دهو ځه ته كهـمـ

ئەو ھۆزە لە بننەھا تووھێ ھەب،
 ملی نان وویان تێکرد
 داوای پەنا بەری سیاسیان تێدا کرد.

(*) له ژانامه‌ی (الصباح) ی به‌غدايي ژماره 118 ی 16 ی 11 ی 2003
وہ
کراوه به کوردی.

فاتیح س لام و چوون ل س زدا . .
ستار ئ حم د

ب۔ دوورک

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

بـ خاکی مندا تـ پـ
 گـ ر ویستت ببـ روو بار
 تر پکی من سپی پـ شکـ
 ئـی کلو بـ فری ئارام بـ خش
 کا تـ دنیا کپ و مـ نگـ و ..
 بـ هـ منی دـیتـ خوار
 دـستـ کا نم پـ پـن لـ پاـ انـ و
 نزای ئـ خرنی ها تنت
 شنـ بام راسپاردوو
 خـی لـ پرچی زـ ردتا ونکا و
 بیئاـ نـتـ گـ ردنت
 ئـ درـسـ نوـ دیاری بکا
 بـ روانینی نیگای قووـی
 هـمای بـدـ نگی و شـ رمنت
 چـ پکـ وشـم لـ تریفـ بـ چنیوی
 دـم لـ سـر دـتی دادـنـم
 ئا لـ وـوـ دـم بـ تـ
 تـی مشتـ پیتی رزاوی

جریوئی چا و بزی ئستـران
 دبی بی من لـدـدـکا
 بـ دسپـکی هـنگاو نو و ..
 جـهـشتنی هـوـرین و
 پـچـانـوی بند و بارگی
 ما ئاواپی لـپاییز و
 وـرزی خـزـوـر و خـزان
 ئی کا نیلکـی بن دـوـنی
 تاشـبـردی ئـو بنار
 سروی تاریک و روونـکی
 ردـن سپی و کووـوـو
 ئا ئـو شار
 لـخـتا جـگـم بکـو
 ببـ رـشماپی هـتایم
 قـقـکـ بـ قـقـی سـفـرا و ..
 تـکـکـ لاوکی دووریم بـ و
 کـکـمیدـ ئـندـشـی رازی تـنـیایم
 تا حـزـکی یاخی و سـرکـش
 لـوـئـر بـت لـقوـپی وتن
 تا هـناسـکانی ژنـک
 پـدـشتـکـ لـخـشوینـتن
 * فاتیح سـلام *

ئـم شیعـری فاتیح سـلام کـ بـ ناوی "بـ دوورـکـ"، شیعـری پـ لـ هـست و وـنـی جوانی شاعیرانـیـ.

ناونیشانی "بـ دوورـکـ" بـتـنـها دـستـپـکـکی سـرنجـاکـشـ. "دوور" لـرـدا دـکـرت مانای جیاوازی هـبـت: کـسـک، شوـنـک، خـونـک، یان تـنـت دـخـکی دـروونی ئارـزووکـراو. ئـم دووریدـ سروشتـکی گشتی و نادیارـی هـیـ، کـ دـرفت دـداتـ خوـنـر بـ ئـوی بـپـیـ ئـزموونی خـی، مانای پـ بـبـخشـت. تـنـها وشـی "دوورـکـ" هـستی چاوـوانی، ئارـزووکـردن، و گـیشـتن بـ ئامانجـکی نادیار دـگـیـن

بـ خاکی مندا تـپـپـ
 گـر ویستت ببـ رووبارـ.

▪ لـرـدا "خاک" هـمای جـستـ، بوون، یان ژیانـی شاعیر کـ

ناماد يې بکرته و ب گڼیشتنی خښوښت کي ("دوورک")
ب نارزوو کانی.

تر پکي من سپي پښک

ئی کلو ب فری نارام بڅخ.

"تر پک" ناماژ يې ب برترترین ئاستی ح یان هښتی شاعیر
ک ب "ب فری پاک و نارام بڅخ ازاو ت و". ئم و ښ يکي
پاکیز يی و ئڅښی د روونی د بڅخښت. ښ بام راسپاردوو
څي ل پرچی زردتا و نکا و
بیئا ښته گڼر دنت.

■ و ښ يکي مانسی و جوانی سروشتی. ښ با د بته نږدراوی
شاعیر ب د ربښی سز.

چ پک و شم ل تریف ب چنیوی... جریو ی چاو بزی ئسته ران.

■ تریف همای نږمی، پاکي، و نهښی. شاعیر و شکانی ب و
ووناکي د چنه ت و، ک گوزارشت ل قوو لای و ب گڼر دی
سز کي دکات.

: څي سرکي شاعر ک بریتی ل خواست ب ی کگرتن ل گڼ
"دوورک" دا. شاعیر د ی و ت بته شتک ل و

ئا ل و و د بم ب ت

د بی ب من ل د ښکا.

ئم فلسفې خښوښت کي ت و اوکاران د ردڅات.

ب گڼی: ب د سپکي ه نگا و نو و

ج هښتی ه و رین و

پ چان و ی بڼ و بارگي

ما ئا وای ل پاییز و

و رزی څ ز و و ر و څ زان

■ زر کاریگ ر. پاییز و څ زان همای پوکان و و څ م و

ک تاین. گڼیشتن ب "دوورک" د بته و رزی نو، و رزی
گڼ کړدن و نوم د.

همای ب د نگی و شرمنت - ئم همای ک ب ئ و جوانی

شاراو ی ک ل دووری خښوښت ک دا ه ی، ک سای تی کي
سڼ و ل سږڅ نشان دات.

زمانی شاعران ی. فاتح سلام و شای ساد و ل

هه مان کاتدا په مانا به کار دهه نښت.

: "کپ و م ننگ"، "خ زه سو و خزان"، "رژاوی / جریو ی"، ک
یتیم کی ناو کی به شاعر کی ده به خشن و به گو به خشن.
به کار بردنی وشه تایبته به جوگرافیا و کولتور:

کانیلکه ی بن ده و نه تاش به ردی نه و بنار
ر شمای هه تایم
لاوکی دووری
قهقهه به ققهه سی فیه را

نه م وشانه نه ننگ کی کوردیانه و سه نانه به شاعر کی ده دن و
ونه کانه زه مینه دار ده کن.

له خه تا جه گم بکه و
به ر شمای هه تایم
قهقهه به ققهه سی فیه را... تا هه ناسه کانه نه نه
په ده شته که له خه شوستن

نه م چه ند ده جه وهه ری مانای شاعر کن: داواکردنی په نا و
سه قامگیری (شمای هه تایه) و به شداري له ژبانه یه کتریدا (قهقهه
به ققهه سی سه فیه ر). ده ره به یه "هه ناسه کانه نه نه" / په ده شته که
له خه شوستن" ده که کی زه به هه نه، که خه شوه یستی نه به په ده شته کی به
که تایه و به پیتی خه شوه یستی ده چوه نښته.
به کورته :

شعری "به دوور که" به ره م کی ناسک، قوه، و په و نه یه شعریه.
شاعر به له هاتووی تو انیویه ته هه سته کانه چاوه وانه، نه زووی
یه کبوه، و نه م ده نو به و نه و له ناو که شکی په له سروه و
نه رامدا دا به نه نه و. شاعر که نیشانه یه ده سته نگینه فاتحه سه لام
له به کاره نه نه زمان و و نه یه شاعرانه دا به گه یانه نه سه نه کی
مره یه گشتگیر.

ستار نه حمه د